

bb. 52. /a belföldi.. 1. folyt./rj

43. a komárom megyei tsz-ek eredményei
 44. angol gazdasági küldöttség
 45. a bolgár haematológiai társaság
 46. hazaérkezett az operaház társulata
 47. a szocialista országok békemozgalmi vezetőinek
 48. megbeszélés a főváros egészségügyi ellátásáról
 49. részvéttátogatás
 50. megbízólevél átadás
 51. időjárás
 52. hirjegyzék
- /mti/

-.-

- v é g e -

készült az mti belföldi főszerkesztőségében
főszerkesztő: pásztor jános
szerkesztette: halasi györgy, koronczay emil, fehér péter

21.30 rj

-40-

22⁰⁰

MTI

Szerkeszti a Belföldi Főszerkesztőség
Kiadja az MTI / Budapest I., Fém u. 5-7. 1426 Budapest / Pf.3. Tel.: 359-590 Telex: 22-4371

60.008/1

Belföldi hírek

1981. október 6. k e d d

bb. 1. tanácsstagi beszámoló fűvárosszerte

i/ri/dg/rj pr

1981. október 6.

ezekben a hetekben kerületi tanácsuléseken tekintik át az idei tanácsstagi beszámoló tapasztalatait. angyalföldön, ujjesten és a xii. kerületben már összegezték a beszámoló lényegét a tanácsstagok, s ebből kitűnik, hogy alaposan megnövekedett a résztvevők száma a fórumokon. az állampolgárok jó alkalomnak tekintik a tanácsstagi beszámolókat, ahol javaslataikat, észrevételeiket, panaszait a közösség, s a választott tanácsstagjaik elé tárhatják. új vonásként a három kerületben részt vettek az ikv és a rendőrség körzeti megbízottjai, akik így az észrevételekkel a helyszínen ismerkedhettek meg, s jónéhányra választ is adhattak.

angyalföldön 121 tanácsstagi körzetben tartottak beszámolót, ahol csaknem tizezer lakos kapott tájékoztatást a kerületben elért eredményekről, gondokról, valamint a kerület vi. ötéves tervéről. a résztvevők számának növekedésével együtt emelkedett a felszólalások, közérdekű bejelentések, javaslatok száma. mintegy négy és félszáz észrevételt rögzítettek jegyzőkönyvben. több körzetben kifogásolták, hogy a fejlesztések nagy része a lakótelepekre koncentrálódik, s így háttérbe szorul a kerület többi része. a lakóházfelújítások elégtelensége miatt érte kritika az ikv munkáját.

/folyt.köv./

-1-

bb. 1. /tanácstag... 1. folyt./rj

sokan foglalkoztak a jelentős forgalmu váci ut gyenge közvilágításával, kérték a 4-es autóbuszjárat sűrítését, a környék rendezettebbé tételét, a közművesítés, a csatornahálózat javítását. Angyalföld lakói gondként említették, hogy számos közért-üzlet higiéniája kívánivalót hagy maga után, s helyenként a választékot is bővíteni lehetne, kellene.

a szomszédos kerületben, ujbudán is kedvezőek a tapasztalatok az elmúlt évekhez képest: több mint hat és félezren vettek részt a tanácstag beszámolókon, a 85 választókerületben, a városközpont rekonstrukciója évek óta foglalkoztatja az itt élőket, sürgető az orvosi rendelő, gyógyszertár, posta építése, a telefonvonalak számának növelése, kritika érte a szolgáltatói hálózatot és az ellátást is, s kifogásolták a játszótérek és a parkirozóhelyek zsúfoltságát, a beszámolókon a mintegy 600 közérdekű észrevétel között itt is szerepel az üzletek tisztasága.

a xii. kerület 78 lakóterületi körzetében a hozzászólások többsége az ikv tevékenységével foglalkozott, a választók az épülettartozások gyorsítását javasolták, s az építési törmelékek elszállítását sürgették, többen szóvá tették: közműjavítások után az építők az utak, járdák helyreállítását gyakran nem vagy csak nagyon késve végzik el, az állampolgárok a közlekedés javítása érdekében kérték a 2-es, a 102-es és a 112-es jelzésű autóbuszok indításának sűrítését, az indítás idejét jelző tábla elhelyezését. /mti/

-. -

bb. 2. külön jutalék közvetlen felvásárlásért

sl/rj pr

1981. október 6.

a belkereskedelmi minisztérium egy most kiadott rendelkezésével anyagilag még érdekelttette a kiskereskedelmi üzletek dolgozóit burgonya, zöldség és gyümölcs közvetlen bolti felvásárlásában. az új rendelkezés arra ösztönzi a bolti dolgozókat, hogy minél nagyobb mennyiségben és jobb minőségben kerüljenek az üzletekbe a kisárutermelők termékei. azok a bolti dolgozók, akik burgonya, zöldség, gyümölcs felvásárlással foglalkoznak, többletmunkájuk elismeréseként a jelenlegi bérezésük mellett a felvásárolt áruk beszerzési értékének három százalékáig külön jutalékban részesülnek.

a rendelet folytatása a minisztérium korábban megkezdett tervszerű intézkedéssorozatának, amely a lakosság jobb burgonya, zöldség, gyümölcsezellátását szolgálja. a rendelkezés október 1-én életbe lépett. /mti/

-. -

bb. 3. husz országba szállítják - a diósgyőri vasuti abroncsok sikere

nag/rj az pr

1981. október 6.

kovácsolt és hengerelt termékek szállítására nyert neves nyugati cégek előtt versenytárgyalást a diósgyőri lenin kohászati művek és a nikex. a szerződés szerint diósgyőroől összesen 10 ezer tonna vasuti kerékpárt küldenek majd az iráni vasutak karbantartásához. a szállítást az idén megkezdik és 1983 év végéig a teljes tételt átadják a megrendelőknek.

a diósgyőri lenin kohászati művek piaci sikere hosszú évek kitartó munkájának az eredménye. a gyárból 1959 óta évente mintegy hatezer tonnányi vasuti abroncsot szállítottak mintegy husz európai, ázsiai és afrikai országba; a magyar üzemet a hasonló vasuti berendezéseket szállító exportőrök között is előkelő helyen jegyezték. a gyár kovácsoló üzemének teljesítményét a magyar államvasutak igényeinek kielégítése és ez a megrendelés 1983-ig teljes egészében leköti majd. /mti/

-. -

bb. 4. ujtási tanácsadó szolgálat debrecenben

szü/rj az pr

1981. október 6.

a szakszervezetek hajdu-bihar megyei tanácsa, az országos találmányi hivattal és a műszaki természettudományi egyesületek szövetségének helyi szervezetével ujtási tanácsadó szolgálatot szervezett hajdu-bihar megyében. a debrecenben működő tanácsadó szolgálat igyekszik egyengetni a műszaki újdonságok, ujtások bevezetésének útját is, amellet, hogy az ujtóknak, az ujtással foglalkozó gazdasági szakembereknek, szakszervezeti tisztviselőknek hasznos felvilágosítást nyújt az ügyintézés kérdéseiben. /mti/

-. -

-3-

bb. 5. százezren - a „legjobb,, címért

i/km/rj dg pr

1981. október 6.

országos döntőjéhez érkezett a keressük a legjobb gépjármű-vezetőt, gyalogost elnevezésű közlekedési vetélkedő: október 11-én budapesten a xiv. kerület dózsa györgy uton mérik össze tudásukat a versenyzők, hogy eldöntsék, kié legyen a megtisztelő cím.

az országos közlekedésbiztonsági tanács, az autó-motor című folyóirat szerkesztősége és a szállítási vállalatok immár hagyományosan évente meghirdetik a nagyszabású közlekedésbiztonsági akciót. az idei vetélkedőscrozat fordulón mintegy százezren mértek össze tudásukat; a vasárnapi döntőben az elődöntőkön tuljutott 175 legjobb versenyző áll rajthoz, s a helyezettekre félmillió forint értékű nyeremény, valamint egy személyautó vár. a látványos program impozáns gépjármű felvonulással kezdődik, majd az i. istván gimnáziumban már elméleti felkészültségükről adnak tanúbizonyságot a versenyzők. a válaszadás után a motorkerékpárvezetők, a személyautó, teherautó és autóbusz vezetők külön-külön kategóriákban ügyességi pályán bizonyíthatják felkészültségüket. az egyes kategóriák legjobbjai végül a fődíjért, egy trabant gépkocsiért újabb tesztkérdésekre adnak majd választ. /mti/

.-

bb. 6. fővárosi programok időseknek

i/ag/rj dg pr

1981. október 6.

még jobban gondoskodni az idős emberekről - egyik alapvető feladata társadalmunknak. ez a munka folyamatos, állandó tevékenység, és ha évek óta októberben országsszerte megrendezik az öregek hetét, ezt nem kampányfeladatként teszik az illetékes állami és társadalmi szervek. céljuk inkább a figyelem felkeltése: törődjünk az eddiginél is többet azokkal, akik nélkül gondjaink nagyobbak, eredményeink kisebbek lennének - vagyis öreg, munkában megfáradt társainkkal.

a főváros kerületeiben az idén is „széthuzzák,, egész októberre kiterjesztik az öregek hetét. így teszik lehetővé, hogy az érdekeltek minél több eseményen vehessenek részt, hiszen azok időpontjai nem esnek egybe.

/folyt.köv./

-4-

bb. 6. / fővárosi programok... 1. folyt./rj

változatos programokról gondoskodik például a xi. kerületi tanács, a helyi népfront- és vöröskereszt-bizottság. a kerület idős lakóit, szíves szó, vidám gyermekmúson várja október 12-én a budafoki uti napköziotthonban. a kerületi szociális foglalkoztató munkatársait október 16-án a fővárosi művelődési házban látják vendégül.

az v. kerületi nyugdíjasok október 9-én két program közül is választhatnak: cirkuszlátogatást, illetve egri kirándulást szerveznek számukra. a puskin moziban 13-án lesz a belváros idős lakóinak ünnepe, természetesen filmvetítéssel. a sok színes program közül emeljük még ki az október 28-át: kolozsvártól a román tengerpartig címmel az október 6. utca 22. szám alatti nyugdíjasklub rendez élménybeszámolót. /mti/

.-

bb. 7. szociális foglalkoztató a kontaktában

i/be/rj pp pr

1981. október 6.

mintegy kétszáz csökkent munkaképességű, rehabilitációra szoruló embernek biztosít két műszakban - egészségi állapotuknak megfelelő - munkát a kontakta alkatrészgyár nemrégiben átadott szociális foglalkoztatója, a xx. kerületi tanáccsal kötött szerződés alapján. jelenleg már mintegy 90 dolgozó szereli össze az új üzemrészben az elektromechanikai alkatrészeket kulturált körülmények között. emellett a hatvani és a kiskunlacházi szociális foglalkoztatók részére is biztosít a gyár ehhez hasonló könnyű, kézügyességet kívánó szerelési munkákat. /mti/

.-

bb. 8. szerződéskötések - új vonásokkal

i/jf/rj pp pr

1981. október 6.

a zöldért-vállalatok, amelyek az idén minden korábbinál nagyobb önállósággal rendelkeznek, megkezdtek a jövő évi zöldség-, gyümölcs- és burgonya-termékértékesítési szerződések előkészítését, illetve megkötését. munkájukban több új vonás tapasztalható; ezek várhatóan közelebb hozzák majd a termelőket és a kereskedelmet, és nem kevésbé a fogyasztókat is.

/folyt.köv./

-5-

bb. 8. / szerződéskötések... 1. folyt./nj

a vállalatok szeptember végéig országosan felmérték, hogy megrendelik 1982-re várhatóan mit kérnek a zöldség-ektől. az igények ismeretében keresik fel a vállalati megbízottak szerződéskötési ajánlatokkal a termelőket. a tárgyalásoknál ezuttal nem alkalmaznak semmiféle szerződéses nyomtatványt. ezek az elmúlt években közkezen forogtak, lényegében ugyan többféle változatot tartalmaztak, de mégsem tették lehetővé a termelők és a felvásárlók érdekeinek pontos egyeztetését. sok kifogás érte ezeket a szerződési mintákat azért is, mert - ugymond - nem voltak eléggé rugalmasak, és kétségkívül bürokratikus elemeket is tartalmaztak. a jövő évi szerződéseket előkészítő partnerek-közötti tárgyalásokon a helyi igényeknek megfelelően alakítják majd ki a várhatóan a felek számára egyaránt kedvező feltételeket, és ezek ismeretében kötik meg a szerződéseket. az előkészítő munkában a zöldség központja részéről elmaradt a szokásos részletes „eligazítás”, a vállalatok felé, kiindulva abból, hogy a megyei gazdálkodó szervezetek képesek arra, hogy eldöntsék: saját területükön hogyan jutathatnak a legjobb egyezségekre a gazdaságokkal, az áfész-ekkel, a kistermelőkkel.

a szerződések ezuttal tartalmukban is néhány olyan elemet tartalmaznak, amelyek várhatóan lerövidítik - legalábbis lerövidíthetik - az áru útját. ezuttal már nem valamiféle formális utasításról van szó, hanem arról, hogy a termelők a korábbinál magasabb részesedést érhetnek el a fogyasztói árból akkor, ha maguk is tevékenyen részt vesznek az áru útjának lerövidítésében. a szerződési ajánlatok 40-től 90 százalékos részesedést ígérnek a következő napi fogyasztói árból - ez vonatkozik az export, az átadási, az úgynevezett ipari-fogadói árra - akkor, ha az átadás helyeinek megválasztásánál és az átadott ára minőségének alakításánál a termelők nagyobb áldozatot vállalnak. például amennyiben a termőhelyen válogatás nélkül adják át az árut, akkor 40-45 százalékos lesz a részesedésük, ellenben, ha a boltban adják át az osztályozott és csomagolt árut, akkor 85-90 százalékos részesedést kaphatnak. ily módon a rendelkezés egyértelműen ösztönöz arra, hogy a szállítóeszközökkel, illetve osztályozógépekkel és főleg munkaerővel rendelkező üzemek egyenes úton lássák el a boltokat, a piacokat áruval.

természetesen a gazdaságoknak csak kisebbik része rendelkezik olyan műszaki lehetőségekkel, amelyek a maximális részesedés eléréséhez szükségesek. ám sok közbülső megoldás is kínálkozik, például az értékesítő kirendeltségen átadott válogatott áruért akár a más-napi ár 75 százalékát is megkaphatják a termelők.

de továbbra is választhatók a korábbi években érvényben lévő feltételek is, például a közösen megállapított felvásárlási ár, garantált ár, ügynöki jutalék. /mti/

bb.9. ötszáz hordó szüretre

i/be/nj pp pr

1981. október 6.

a szüret kezdetére nagyméretű hordókból teljesítette idei tervét a budapesti kádár és faipari szövetkezet: 500 darab 200-350 literes tiroli formájú, hasas hordót készítettek a borgazdaságok részére. a pincegazdaságok ászok hordóinak javításával is végzett a szövetkezet 12 fős szakembergárdája. az esztendő hátralevő hónapjaiban pedig - a szövetkezet termelésének több mint a felét adó - 25-200 literes hordókból, kisebb edényekből készítenek még több ezer darabot a kiskerttulajdonosok, valamint a bőr- és szőrmegyárak, élelgyártók részére, ahol a savas, lúgos anyagok alkalmazása miatt nélkülözhetetlenek a faedények.

az ország egyetlen kádár szövetkezetében még ma is a több-száz éves hagyományok szerint készítik tölgyfából a kisebb és nagyobb hordókat, dézsákat, borászati és egyéb edényeket, kármentőket. mindössze a faanyagok előkészítéséhez tudtak segítségül hívni az egyszerűbb gépeket, mint például a szalagfűrész vagy az egyengető gyalut. az összeállítás, a dongák hajlítása, a hordók tüzelése, pántolása, az abroncs ráverése továbbra is nagy szakértelmet kívánó, nehéz fizikai munka. a szakember pedig mind kevesebb, bár az időn - hosszú esztendők óta először - hat fiatal ismerkedik a szövetkezetnél a kádár mestenség főtényai-val, szépségeivel és nehézségeivel. /mti/

bb. 10. naponta két vagonnyi pürénekvaló - megkezdődött a gesztenyefeldolgozása

ráb/nj az pr

1981. október 6.

megkezdték a szelidgesztenye feldolgozását a sárisápi új élet termelőszövetkezet pilismaróti üzemében. az első szállit-mány zalából és vas megyéoből érkezett.

a hazai tájakon termő - s azidén jól termő - szelidgesztenyések gyümölcsének jelentős része pilismaróra kerül, s több vagonnyi gesztenyét várnak a szovjetunióból és jugoszláviából is. a feldolgozó üzemben naponta másfél-két vagonnyi gesztenye-masszát gyártanak, s a szezon végéig - karácsonyig - 120 vagonnyit kúdenek a boltokba, harminc vagonnal többet a tavalyinál.

a gépsorokról lekerülő 25 dekás kis táblácskákba préselt - gesztenyemassza először a feldolgozó üzem előhűtőjébe, majd a kő-bányai sörgyár hatalmas hűtőtárolójába kerül, innen szállítják az ország üzleteibe a pürénekvalót. /mti/

bb. 11. paraj-szezon győrtt

mzs/rj a pr

1981. október 6.

megkezdtek a másodvetésű paraj feldolgozását hétfőn a győri hűtőházban, s a következő hetekben 400 tonnát tesznek el a főzeléknek valóból. A vitamindús zöldséget a dusnoki, a mórchidai és a darnózseli termelőszövetkezetektől kapják. A hűtőház több évtizedes működése óta az idén először szállítanak külföldre mélyhűtött parajt: kuvait rendelt 50 tonnát az izletes főzelékféléből. /mti/

bb. 12. hajdusági izek - tsz-husáruháza épül nyiregyháza

kal/rj az pr

1981. október 6.

nyiregyháza első hűtőházának építését kezdték meg a közel-múltban. A szabolcsi megyeszékhely belvárosában megnyíló üzlet felújítására egy termelőszövetkezet, a nádudvari vörös csillag tsz vállalkozott. A 600 négyzetméter alapterületű husáruháza a hajdusági közös gazdaság feldolgozójában készülő hus-hentes- és töltelékárakat kínálja majd a vásárlóknak. A speciális ízesítésű kolbásztól a karajig teljes választékot. A nyitást a jövő év áprilisára tervezik. /mti/

bb. 13. készülnek az erdőre a csemeték - telepítés, felújítás

mzs/rj az pr

1981. október 6.

megkezdtek az őszi erdősités előkészületeit sopron környékén, ahol az utóbbi években mintegy 500 hektár mezőgazdasági termelésre alkalmatlan területet fogtak erdőművelésbe. A várost nyugatról határoló hegyvidéken és a keleti oldalon hozzácsatlakozó síkságon 25 hektárt erdősitenek az őszi hónapokban a soproni tanulmányi erdőgazdaság dolgozói. A kijelölt terület talaját 70 centiméter mélyen forgatják meg a gépek, majd a felületét porhanyítják, egyengetik, hogy mihelyt megérkeznek az első fagyok, s a csemetékről lehullik a lomb, nyomban nekifoghassanak beültetésükhöz. Az őszi szezonban csak lombos fafajokat, elsősorban tölgy-csemetéket tesznek a földre, hektáronként hétezer fácskát. A tapasztalat szerint az örökzöldeket az őszi telepítés nagyon megviseli, ezért ezek ültetésére mindig tavasszal keriteneket sort.

a telepítések mellett az erdőfelújításra is most ad munkát az erdőszetekben: telepítik a csemetéket a kitermelt fák helyébe. /mti/

-8-

bb. 14. egy fáról száz citrom

Lér/rj az pr

1981. október 6.

több mint száz citrom termett tóth vilmos szombathelyi, fátra utcai lakos citromfáján. A remix szombathelyi gyárának lakatosa gyermekkorában, huszonöt évvel ezelőtt magról ültette a fát, s azóta szakszerűen gondozza. /mti/

bb. 15. „aranypatak”, a mecsekben

igó/az/rj pr

1981. október 6.

a mecsek hegyei között kanyargó bükkösdí-patak völgyében különlegesen szép, aranyárga szirma virágok nyíltak ki. A napraforgóhoz hasonló növények oly nagy tömegben lepték el a vizpartot, mintha arany áradna a patakából. A pompás virág botanikai neve: sokvirágú napraforgó. Észak-amerikában őshonos, ahol vadon terem, hozzánk dísznövényként került valaha és különösen a falusi kertekben terjedt el. Valószínűleg a madarak és a szelek útján „lépett ki”, a kertekből, s a vízfolyások is segítettek, hogy újra vadontermő legyen. Ez utóbbira vall, hogy főleg a patakok mentén virit a növény. Rendkívül gyorsan terjed, s ahol megtelepszik - így a bükkösdí-patak völgyében - aranyárga szőnyegként borítja el a földet. /mti/

bb. 16. kenyérkereső pécsi diákok - tanárjelöltek az építkezésen

kász/rj az pr

1981. október 6.

a tanulás mellett rendszeres kenyérkereső munkát vállaltak a pécsi tanárképző főiskola hallgatói. Az intézmény kiszáraztatása és a pécsi építő és tatarozó vállalat között létrejött megállapodás keretében a tanárjelöltek szabadidejük egy részében a vállalat építkezésein dolgoznak. Az előírt munkavédelmi oktatás után a fiúk betonoznak, törmeléket hordanak, földmunkát végeznek, a lányok pedig kitakarítják az átadás előtt álló épületeket, a felújított lakásokat. /folyt.köv./

-9-

bb. 16. / kenyérkereső pécsi diákok... 1. folyt./rj

a hétköznapokon vállalt félműszakok illetve a hétvégi diák-munka értékes segítség a vállalat számára, számottevően enyhíti a fizikai segédmunkaerő hiányából eredő gondokat, a vállalat minden kedden jelzi hét végi munkaerőigényét, s ugyanaznap fizeti ki az előző heti munkabért is. a főiskolások csütörtökig mozgósítják a kért létszámot, de azt is vállalták, hogy rendkívüli esetben már a hívás napjának délutánján elvégzik a sürgős tennivalókat. a diákok eddigi munkájával az építők elégedettek. /mti/

-.-

bb. 17. egyetlen csepp elegendő a vizsgálathoz - takarékos olajcsere ötven nagyüzemben

bév/az/rj pr

1981. október 6.

már ötven ipari és mezőgazdasági üzemben alkalmazzák a takarékos és biztonságos olajcserehez a szikrométert a magyar ásványolaj- és földgázkísérleti intézet, valamint a közúti közlekedési tudományos kutató intézet közös szabadalmát. az ötletes kis berendezés a diesel motorok olajából kivett egyetlen cseppből is képes meghatározni, hogy szükség van-e már a cserére, vagy még felesleges, az olaj nem használódott el.

a kenőolajok csereidejét meghatározó szerkezet kifejlesztésére azért volt szükség, mert az átlagosan meghatározott csereidők legtöbbször eltértek a szükségéstől. az előzetes vizsgálatok azt mutatják, hogy az esetek többségében még jó minőségű olajat cseréltek. az ésszerű kenőolajfelhasználás érdekében ismerni kell az adott motor igényét és minden esetben a géphez kell igazítani a cserét. ehhez a d utmutatást a szikrométer, amelyet - más üzemek között már az idén alkalmaz a mahart, használnak a vizügyi igazgatóságok és harminc nagyüzemi gazdaság. a tapasztalatok szerint az olajcsere idejének pontos bemérése mintegy 25-30 százalékos kenőanyag megtakarítást hoz.

a szikrométer elterjesztésében jó partnere a kutatóknak a termelő-szövetkezetek veszprém megye-i szövetsége, amely 24 közös gazdaság számára kifizette a szabadalom használati és feltalálói díját, a kutatók pedig a szövetkezetekben tanították be a dolgozókat a készülék kezelésére. /mti/

-.-

-10-

bb. 18. miért izlik a patkányok a telefonkábel - kutatják a „pincés”, városokban

end/rj az pr

1981. október 6.

az ország egyes városaiban időnként elnémulnak a telefonok, s mikor az okot keresik, gyakorta kiderül: a kábelcsatornában, aknában tanyázó veszedelmes rágcsálók, a patkányok a tettesek. éhségük csillapítására az érpárokat védő ólomkábeleket épp úgy kikezdi, megrágják, mint a műanyag, vagy kátránnyal burkolt vezetékeket, szolnokon például egy év alatt ezer-ezerkétszáz munkaórát fordítottak a patkányok okozta kábelhibák elhárítására, s a helyreállítási költség elérte negyedmillió forintot.

a posta kísérleti intézet most tudományos vizsgálatot indít a rágcsálók további kártételeinek a megelőzésére. felvéve a kapcsolatot a semmelweis orvostudományi egyetem mikrobiológiai intézetével azt vizsgálják, hogy mi ad étvágyat az ólomcsövek és más kábelburkolatok fogyasztásához. az eddigi megállapítások szerint különösen a vékonyabb egy-két ujjnyi vastagságú földalatti vezetékeket kezdik ki, de megbirkóznak a vastagabbakkal is, ha a kábelen karcolások, vagy rücskök találhatók, amibe az állat fogazatát könnyebben bele tudja vájni. a tervek szerint az intézet munkatársai szolnokon kívül, elsősorban azokban a városokban kezdenek vizsgálni a közeljövőben, melyek házai alatt pince-rendszerek, alagutak szövetvénye nyujt otthont a rágcsálóknak. pécsett, veszprémben és egerben gyűjtik a tapasztalatokat - melyek alapján kidolgozzák majd a kármegelőzés hatékony módszerét. /mti/

-.-

bb. 19. bemutató előtt a fehérlófia-jankovics marcell nyilatkozata

1/-gi/rj dg pr

1981. október 6.

a mozik október végén tűzik műsorukra jankovics marcell új, egész estét betöltő rajzfilmjét. mint a kossuth-díjas rendező elmondta: már a hatvanas években megfogalmazódott az igény, hogy a magyar filmek is készítsenek hosszabb lélegzetű rajzfilmeket, elsősorban a gyerekek számára. a tervekből csak a hetvenes évek közepére lett valóság, amikor is bemutatták a petőfi sándor elbeszélő költeményéből készített jános vitézt. a film a közönség előtt nagy sikert aratott, látogatóinak száma csaknem a kalandfilmekével vetekedett. ez adta meg a további alkotások mielőbbi megszületéséhez a kellő lendületet. hamarosan újabb művek rajzfilmes változata került vetítővászonra, így például a ludas mátyás. /folyt.köv./

-11-

bb. 14. /bemutató ... 1. folyt./rj

- a palettáról azonban hiányzott egy népköltészeti ihletésű, szigorúan tiszta forrásból építkező alkotás. hosszasan kutatómunka után találtam rá az e szempontoknak is megfelelő témára, a fehérlófiára -mondta jankovics marcell, majd arról beszélt, hogy a mesének legkevesebb 40-50 lejegyzett változata ismeretes szerte a világon. már arany lászó is felvette gyűjteményébe, mint a légnépszerűbb történetek egyikét. a mese valójában arról szól, hogy a világon uralkodó rendet és békét hirtelen megbontja valami nem várt kellemetlen esemény: kiszabadulnak a sárkányok, elragadják a hatalmat, elrabolják a királylányokat, s átveszik a mindenség felett a csendőrn szerepét. ám a fehérló irányításával a három fiú megmérkőzik a három sárkánnyal, s legyőzve őket, visszaállítja a rendet, a fegyelmet, a békét.

- mint minden mesében, itt is a jó és a rossz küzdelmének lehetünk szemtanúi. arra törekedtem, hogy ezt az örök érvényű képletet időszerű gondolatokkal töltssem meg, anélkül, hogy a történet szerkezetét, megbolygathatnám, elferdíteném. a három fiú a jót képviseli, a három sárkányban pedig az emberiségre veszélyes, ma még inkább veszélyes típusokat igyekeztem megjelteni. az egyik sárkány a butaságot, a másik az agresszort, a kéjjel háboruzót, a harmadik az emberi szellem torzulását jelképezi. s hogy nagyobb legyen a hatás, szakítottam a hagyományos felfogással, amely óriásgyíknak ábrázolja a sárkányt. nálam elszemélytelenedett tömegként lépnek színre, azzal együtt, hogy érzékeltetem: valahol ezek is emberi tulajdonságokat hordoznak magukban. hozzávetőlegesen öt évig dolgoztam a filmen. fogadtatása sok mindenben meghatározza további terveimet. a fehérlófia operatőre bacsó zoltán, zeneszerzője vajda istván. a szereplőknek: cserhalmi györgy, pap vera, szemes mari, szabó gyula, szalma ferenc és dr. tóth györgy kölcsönözte a hagnját. /mti/ bb

-. -

bb. 20. észt szindarab tallinni vendégrendezővel szolnokon

laz/rj az pr

1981. október 6.

mati unt észt író főpróba című drámájának bemutatójára készül a szolnoki sziglieti színház. a szindarab egy filmforgatás történetét dolgozza föl, s ennek kapcsán sajátos, groteszkbe hajló írói eszközökkel az emberi-művészi magatartás kérdéseit boncolgatja. a próbák a szolnoki színházban mikk mikkiver, a tallinni drámai színház rendezőjének irányításával folynak, a diszleteket és a jelmezt is észt művész tervezte: tonu virve. a darab főbb szerepeit nagy sándor tamás, szoboszlai éva, pákozdy jános, pusztay péter, jeny istván és fehér ildikó játsszák, a bemutató előadást november 6-án tartják. /mti/

-12-

bb. 21. kilencezer hallgató a tit józsef attila szabadegyetemén

i/kj/rj dg pr

1981. október 6.

bár hivatalosan befejeződött a beiratkozás a tit budapesti józsef attila szabadegyetemére, a nagy érdeklődésre való tekintettel azonban egyes előadásokra péntekig még elfogadnak jelentkezéseket a tit budapesti szervezetének muzeum utcai székházában.

eddig több mint kilencezer hallgató jelentkezett a társadalomtudományi, az irodalmi, a nyelvészeti, a művészeti, a természettudományi és a műszaki tagozatokra, a speciális kollégiumokra, valamint az egyetemi előkészítőkre. nagy érdeklődés nyilvánult meg a pszichológiai, a külpolitikai, a valláskritikai, a régészeti, valamint az egyes történelmi és jogi témák iránt. népes hallgatóvá lesz a drámatörténeti, az anyanyelvi, a művészettörténeti, a zene-művészeti, a filmművészeti kurzusoknak csakugy, mint a számítástechnikával, a csillagászati ismeretekkel, a technikai érdekességekkel foglalkozó és az egyes speciális kollégiumoknak.

idén több mint ezren váltottak 25 különböző témájú előadás látogatására jogosító bérletet. az október közepén kezdődő kurzusokra kolléktívák részére is kiadtak bérletet. /mti/

-13-

bb. 22. élelmiszervásár kölnben

i/pp/gw hgy

1981. október 6.

európa egyik legrangosabb szakkiállítását, a kölni élelmiszer vásárt, az anyaga-t az idén október 10 és 15 között rendezik meg. a vásár kétszázézer négyzetméteres területén több mint négyezer kiállító mutatja be termékeit.

a magyar élelmiszer külkereskedelmi vállalatok rendszeres kiállítói a kétévenként rendezett kölni vásárnak. a magyar szalonban az idén mélyhűtött ételek és vadhus, feldolgozott baromfi, különféle konzervek, vetőmagok várják a kereskedőket, és az érdeklődőket. friss zöldség, gyümölcs, méz, sajt és édesáru szerepel még a kínálatban. a felsorolt árucélelmiszereseket a terimpex, a magyar hűtőipar, a mavad, a hungarofruct, a hungaroseed és a monimpex mutatja be.

az ipv idegenforgalmi információs irodát működtet a magyar kiállítás keretében, amelynek célja a két ország közötti idegenforgalmi kapcsolatok további bővítése.

a kölni vásár azért is jelentősnek ígérkezik, mert friss, hosszabb távra szóló információkat nyújthat a magyar vállalatoknak az európai élelmiszerpiacról.

/mti/

- . -

bb. 23. új tézstaféleség: a fodroscsusza

bty/ká/gw hgy

1981. október 6.

fehérjével dúsított új tézstaféleséget hozott forgalomba a békéscsabai konzervgyár. a fodros csusza elnevezésű száraztészta fél kilós és közületek részére nagyobb súlyú csomagolásban kerül a kereskedelembe. az új terméket kedden békéscsabán, a józsef attila lakótelepi élelmiszer áruházban mutatták be: pelle józsefné mesterszakács receptjei szerint készítették el a vékonyfalú, 2,5 százalék fehérjetartalmu tézstából a turós-és a sonkás-csuzsát. a kóstolóval egybekötött termékbemutatón a háziasszonyok tetszéssel fogadták az új terméket, amelyből a békéscsabai konzervgyár a keresletnek megfelelő mennyiséget állíthat elő. a gyár áruforgalmi osztályának tájékoztatása szerint budapesten várhatóan 2-3 hét múlva lesz kapható a fodroscsusza.

/mti/

- . -

11.39/gw

- 14 -

11.39/gw

bb. 25. magyarországra érkezett josé eduardo dos santos

t/gt/ár/sa/dg/gw hgy

1981. október 6.

kádár jánosnak, a magyar szocialista munkáspárt központi bizottsága első titkárának és losonczi pálnak, az elnöki tanács elnökének meghívására kedden hivatalos baráti látogatásra - párt és állami küldöttség élén - hazánkba érkezett josé eduardo dos santos, az mpla-munkapárt elnöke, az angolai népi köztársaság elnöke. a magasragu vendég fogadására a ferihegyi repülőtéren megjelent kádár jános és losonczi pál. rövid, szívélyes üdvözlés után az angolai államfő és kísérete a magyar vezetők társaságában gépkocsikba szállt, és diszmotorosok kíséretében az ünnepélyes fogadtatás színhelyére, a kossuth lajos térre hajtatott.

/folyt.köv./

bb. 24. expresszvonat és tehergépkocsi összeütközése

mm/gw hgy

1981. október 6.

cegléd külterületén egy fénySOROMPÓVAL ellátott vasuti átjáróban hétfőn 20.10 órakor a balt-orient expressz egy pótkocsis tehergépkocsinak ütközött. a baleset következtében személyi sérülés nem történt, de az anyagi kár jelentős. a vasuti forgalom az egyik pályán másfél órát, a másikon pedig mintegy 3 órát szünetelt. a vizsgálat eddigi adatai szerint a tehergépkocsi vezetője palásti jános 29 éves gépkocsivezető dunavecsei lakos a fénySOROMPÓ tilos jelzése ellenére hajtott a vasuti sínekre. a rendőrség tovább folytatja a baleset vizsgálatát.

halálos közlekedési baleset

tolna megyében kaposszekcső belterületén porubcsánszki imre 21 éves asztalos dombóvári lakos személygépkocsival elütötte dénes csaba 25 éves kőművest és ponert istván 31 éves halászt, csikóstöttösi lakosokat. a baleset következtében dénes csaba olyan súlyos sérülést szenvedett, hogy kórházba szállítás közben meghalt. ponert istvánt súlyos sérüléssel szállították kórházba. a baleset körülményeinek tisztázására és a felelősség megállapítására vizsgálatot indított a rendőrség.

/mti/

- . -

11.47/gw

- 15 -

11.47/gw

bb. 27. új szociális otthon szombathelyen

kne/st/gw hgy

1981. október 6.

a fővárosi tanács új szociális otthonát kedden adták át szombathelyen. a száz idős embernek otthont nyújtó kastélyépület a bogáti városrészen áll, hatalmas őspark veszi körül. a fővárosi és a vas megyei tanács megállapodása értelmében a hatvan budapesti beutalt mellett az otthonba kerül negyven idős vas megyei ember, elsősorban szombathelyiek, mivel a megyeszékhelyen, illetve közelében nincs más szociális otthon.

/mti/

- . -

bb. 27. a nemzetközi gázunió tanácsülés siófokon

káp/st/gw hgy

1981. október 6.

az energiagazdálkodási tudományos egyesület /ete/ szervezésében kedden siófokon tizennyolc ország képviselőinek részvételével megkezdődött a nemzetközi gázunió tanácsülés, amelyen jelen van eric giorgis /svájc/, a szervezet elnöke, bernard goudal /franciaország/ a szervezet főtitkára is. a tanácskozás legfontosabb napirendi pontja az 1982-ben lausanne-ban sorra kerülő xv. gázipari világkonferencia előkészítése. a gázunió tevékenységéről katona eszter, az ete titkára tájékoztatta az mti munkatársát.

többek között elmondotta, hogy a gázunió tagországai a világ gázfelhasználásának kilencvenöt százalékát képviselik. hazánkban a gázalmazállapotú szénhidrogének felhasználása rendkívül gyorsan növekszik. földgáztermelésünk 1960-ban mindössze kilencvenmillió köbméter volt, 1976-ban azonban már több mint ötmilliárd tonna, s a földgáz részesedése az energiafelhasználásban meghaladta a husz százalékot. a földgáz felhasználásának népgazdasági hatékonysága nagymértékben függ az igénybevételi területek helyes megválasztásától, a gáz termelése, elosztása és szállítása során választott műszaki megoldásoktól. a tagság révén szervezett formában, közvetlenül jutunk hozzá a gázunió tagországainak tapasztalataihoz. ily módon megbízhatóbban alakíthatjuk ki az iparág stratégiáját, kisebb ráfordításokkal oldhatjuk meg a fejlesztési feladatokat. a nemzetközi gázunió szakmai szervezet, célja az energiát szállító, földgázvezetékekkel egyre bővülő mértékben összekötött tagországok gázipari fejlődésének gyorsítása, a tapasztalatok cseréje.

/mti/

- . -

12. 11/gw

- 16 -

bb. 28. kitüntetés

mm/dg/gw hgy

1981. október 6.

a népköztársaság elnöki tanácsa, a magyar és a francia népbaráti kapcsolatainak elmélyítése érdekében kifejtett több évtizedes munkássága elismeréseként louise mamiac asszonynak, a francia-magyar baráti társaság elnökének 80. születésnapja alkalmából a béke és a barátság érdemrend kitüntetését adományozta. a kitüntetést pozsgay imre művelődési miniszter kedden adta át. az eseményen jelen volt boldizsár iván, a magyar pen klub elnöke.

/mti/

- . -

bb. 29. időjárásjelentés

gw

1981. október 6.

a meteorológiai intézet jelenti 1981. október 6.-án 12.30 órakor:

változékonyabbra fordul az idő

nyugat-és észak-európában változékony, csapadékos az idő. az atlanti-óceán felől áramló léghullámok útját a pireneusi-félszigeten, franciaország területén, a brit-szigeteken, a németalföldön, valamint a skandináv-félsziget nagy részén gyakran erősen megnövekvő felhőzet, szórványos eső, zápor és időnként erős szél jelzi.

közép-és kelet-európában nyáriasra fordult az idő. a hajnali, reggeli pára és köd megszűnése után csak kevés felhő képződik, több órán keresztül süt a nap. az évszakhoz képest meleg van, a hőmérséklet csúcserőke több fokkal meghaladja a sokéves átlagot.

hazánkban hétfőn változóan felhős volt az ég. több órán keresztül sütött a nap. a hőmérséklet csúcserőke az ország nagy részén 22 és 26 fok között alakult.

kedden hajnalra pedig általában 9 és 14 fokig hűlt le a levegő. a reggeli órákban többfelé volt köd, helyenként ködszitalással. a délelőtti folyamán közepesen, illetve gyengén felhős idő volt, a köd majdnem mindenütt feloszlott. a déli szél ország-szerte mérsékelt maradt. a hőmérséklet 11 órakor az északi megyékben 15 és 20, délen viszont 20 és 25 fok között alakult.

budapest belterületén hétfőn a hőmérséklet napi középértéke 16,9 fok volt, ez 3,6 fokkal magasabb mint a százéves átlag.

ma 12 órakor budapestben 21 fokot mértek, a tengerszintre átszámított légnyomás 1018 mb, gyengén süllyed.

/folyt.köv./
12. 51/gw

- 17 -

13²⁵
3P

bb. 29. /időjárás....folyt./gw

várható időjárás szerda estig:

főként a nyugati országrészben növekszik meg időnként erősen a felhőzet. elsősorban ott várható szórványos zápor, helyenként zivatar. a délnyugati, nyugati szél időnként megélénkül.

a várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 9 és 14 fok között, legmagasabb nappali hőmérséklet szerdán a tartósabb felhős helyeken 18 és 22, másutt 22 és 27 fok között.

a duna vízállása budapestnél: 336 cm,

a víz hőmérséklete 15,2 fok.

/mti/

- . -

bb. 25. /magyarországra érkezett.....1. folyt./gw

az angolai és magyar zászlókkal feldíszített országház előtti téren felsorakozott a vendég tiszteletére a magyar néphadsereg diszszáslóalja, ott voltak a budapesti dolgozók százai s jelen voltak a hazánkban tanuló angolai diákok képviselői.

az ünnepélyes fogadtatáson megjelent kádár jános, losonczi pál, trautmann rezső, a népköztársaság elnöki tanácsának helyettes elnöke, cservenka ferencné, az országgyűlés alelnöke, katona imre, az elnöki tanács titkára, berecz jános, az mszmp kb külügyi osztályának vezetője, puja frigyas külügyminiszter, váncsa jeno mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszter, veress péter külkereskedelmi miniszter, továbbá az elnöki tanács, a kormány, az állami, a társadalmi élet számos más képviselője. jelen volt kolesza sándor, hazánk angolai nagykövete. megjelentek a budapesti diplomáciai képviseletek vezetői.

josé eduardo dos santos megérkezésekor kürtszó harsant a téren, majd a diszszáslóalj parancsnoka jelentést tett a magasrangú vendégnek. felcsendült az angolai és a magyar himnusz, majd josé eduardo dos santos kádár jános társaságában ellépett a diszszáslóalj előtt.

/folyt.köv./

13.41/gw

- 18 -

14²⁰
37

bb. 25. /magyarországra érkezett....2. folyt./gw

pirosnyakkendős uttorók virágcsokorral köszöntötték az angolai párt-és állami küldöttség vezetőjét. ezután a vendéglátók és a vendégek kölcsönösen bemutatták egymásnak a magyar népköztársaság és az angolai népi köztársaság közéleti vezetőit. josé eduardo dos santos üdvözölte a fogadtatására megjelent diplomáciai vezetőket.

az ünnepélyes fogadtatás a katonai diszszáslóalj diszmenetével zárult. a vendégek ezután gépkocsikba szálltak, s a magyar vezetők társaságában szállásukra hajtottak.

/folyt.köv./

bb. 30. a belpolitikai főszerkesztőség hireinek jegyzéke 1981. október 6.-án 14.00 óráig

gw pr

1981. október 6.

1. tanácstagai beszámolók fővárosszerte
2. külön jutalék közvetlen felvásárlásért
3. husz országba szállítják
4. ujitási tanácsadó szolgálat debrecenben
5. százezren - a „legjobb,, címért
6. fővárosi programok időseknek
7. szociális foglalkoztató a kontaktában
8. szerződés-kötések - új vonásokkal
9. ötszáz hordó szüretre
10. naponta két vagonnyi pürénékváló
11. paraj-szezon győri
12. hajdusági izék
13. készülnek az erdőre a csemeték
14. egy fáról száz citrom
15. „aranypatak,, a mecsekben
16. kenyérkereső pécsi diákok
17. egyetlen csepp elegendő a vizsgálatához
18. miért izlik a patkánynak a telefonkábel
19. bemutató előtt
20. észt szindarab tallinni vendégrendezővel szolnokon
21. kilencezer hallgató a tit józsef attila szabadegyetemén
22. élelmiszervásár kölnben
23. új térsztaféleség a fodros csusza
24. expresszvonat és tehergépkocsi összeütközése
25. magyarországra érkezett josé eduardo dos santos
26. új szociális otthon szombathelyen
27. a nemzetközi gázunió tanácsulése siófokon
28. kitüntetés
29. időjárásjelentés
30. hírnegyék

/mti/
14.01/gw

- . -
-19 -

14²¹
37

bb. 33. fogadás az ndk megalakulásának 32. évfordulója alkalmából

t/kj/rj dg pr

1981. október 6.

Rudolf Rossmeisl, az ndk budapesti nagykövete a német demokratikus köztársaság megalakulásának 32. évfordulója alkalmából kedden fogadást adott a nagykövetségen.

A fogadáson megjelent Benke Valéria, a társadalmi szemle szerkesztő bizottságának elnöke és Maróthy László, a budapesti pártbizottság első titkára, az MSZMP politikai bizottságának tagjai, Katona Imre, az elnöki tanács titkára, Marjai József, a minisztertanács elnökhelyettese, Berecz János, az MSZMP KB külügyi osztályának vezetője, Markója Imre igazságügyi és pullai Árpád közlekedés- és postaügyi miniszter, Házi Vencel külügyminiszterhelyettes. Ott volt a politikai, gazdasági és társadalmi életünk sok más jeles személyisége, valamint a budapesti diplomáciai testület több vezetője és tagja. /mti/

-.-

bb. 36. az országgyűlés őszi ülészsaka elé

i/ma/rj dg pr

1981. október 6.

Mélykúti Attila, az MTI parlamenti tudósítója írja:

Csütörtökön délelőtt ismét kigyulladnak a fények az országház üléstermében, s a képviselők hozzálátnak az őszi ülészsak teendőihez. A „t.ház”, tagjai várhatóan két kérdést vesznek tüzetesebben górcső alá. Meghallgatják és megvitatják a mezőgazdaság és az élelmiszeripar helyzetéről, illetve a földtulajdon, s a földvédelmet szabályozó törvények végrehajtásáról szóló beszámolót. Ugyancsak a mostani ülészsak témájaként várható az emberi környezet védelméről szóló 1976. évi II. törvény végrehajtásának tapasztalatait összegző jelentés.

Az előkészítő munka hagyományainak megfelelően a mindennapos életünkhöz ezernyi szállal kötődő, s éppen ezért a közérdeklődés homlokterében álló két kérdést az utóbbi napokban megvitatják a megyei képviselőcsoportok. Az elemzéseket ugyancsak napirendre tűzte az országgyűlés három állandó testülete, a mezőgazdasági, valamint - együttes ülésen - a jogi, igazgatási és igazságügyi, és az építési és közlekedési bizottság. E tanácskozások tartalmas, színes vitájából csendült ki az a megállapítás, hogy társadalmunkat élénken foglalkoztatja, naponta állásfoglalásra késztetik a mezőgazdaság és élelmiszeripar, valamint a környezetvédelem ügye. Az e tényről bizonyítóeszközöket, bírálatokat, javaslatokat - választóik véleményét tolmácsolva - az előkészítő eszmecsereken nagy számban sorakoztatták fel a képviselők. /folyt.köv./

-20-

15:25
3P

17:30

bb. 36. / az országgyűlés... 1. folyt./rj

A mezőgazdasági tárca minisztere az ágazat eredményeiről, gondjairól legutóbb 1972-ben számolt be az országgyűlésnek, így érthetően volt és van mit mondani a magyar gazdaságban kulcsszerepet betöltő területről. Összefogóan a parlamenti bizottsági ülésen is elhangzott: az ágazat az utóbbi egy évtizedben jól megfelelt a növekvő, s ugyanakkor változó körülményeknek. Ezen belül is különösen örvendetes, hogy a hazai élelmiszer-ellátás jó, kiegyensúlyozott, s ezt az erényt a jövőben is meg kívánják őrizni. Olyannyira, hogy - bár az export kötelezettségek nehéz teendőket rónak az ágazatra -, a hazai ellátás továbbra is elsőbbséget élvez, ami várhatóan a jobb minőségben, s a nagyobb választékban is megmutatkozik. Persze a képviselők az elismerő szó mellé figyelmeztetően illesztették a gondokat is. Szóvá tették például, hogy mind több az elhanyagolt, megműveletlen termőföld. Ez azért is intő jel, mert bizonyítja: sokhelyütt azzal sem gazdálkodnak jól, ami a legősibb termelőeszközből, a földből növénytermesztésre, állattenyésztésre hasznosítható. E megállapítás kapcsán hangzott el, hogy a különböző építkezések a kelleténél nagyobb étvággal „haragnak”, ki a szántókból.

A föld mint megművelendő terület a mezőgazdaságé, ám elválaszthatatlan annak megóvásától, a környezet- és természetvédelemtől. Nem véletlenül érzékeltették a hozzászólók az 1976-ban hozott törvény beszámolójának bizottsági ülésén: a környezet- és természetvédelem nem lehet önálló tevékenység. Példák is sorjázta: a talajjavításra költött, a nagyobb hozamokat biztosító milliárdok együttesen az ember és környezete gondtalanabb összhangjának alakítását is szolgálják. A vitában rögvest hozzá is tették, hogy ez ügyben az iparnak is szép számmal akad teendője, s emlékeztettek a földet, s a mélyében rejlő vizet mérgező váci mementóra. A megyei képviselőcsoportok tagjai is szinte minden tanácskozáson hangsúlyosan tolmácsolták megbízóik, a választók egybehangzó követelményét: nagyobb szigorra van szükség a környezetet, a természeti értékeinket szennyezőkkel, rongálókkal szemben. Az elsősorban a megelőzést szolgáló beruházások mögött megbújó milliók előteremtése tehát csak a teendők egyik irányát jelöli. Minden jel szerint az őszi ülészsak résztvevőinek munkája is megerősíti, hogy legalább emyire fontos a törvényhez kapcsolódó jogszabályok betartatása, az ellenőrzés, s a következetes szigor. /mti/

-.-

14.40 rj

-21-

15:30
3P

17:30

bb. 35. szeminárium a mikroszámítógépek alkalmazásáról

t/sz/rj pp pr

1981. október 6.

a szakemberek körében már régóta köztudott, de a laikusok számára is mind nyilvánvalóbb, hogy az elektronikus megoldások egyre inkább elősegítik az olcsó, versenyképes és nem utolsósorban anyag- és energiatakarékos termelést. a komplett elektronikus rendszerek meghatározó eleme a számítógép. az utóbbi időben mindinkább elterjedt a mikroprocesszor; a mikroprocesszornak nem a teljesítménye kicsi, hanem mérete és ára is alacsonyabb a nagy számítógépekénél. felhasználásuk rendkívül sokrétű, hiszen ma már segítségével sok munkahelyen javítják a termékek minőségét, megtakarítanak nyersanyagot és energiát. a mikroprocesszorok alkalmazásával eddig elképzelhetetlen szolgáltatások is megvalósulhatnak a jövőben. az utóbbi időben, elsősorban a legfejlettebb ipari országokban, az úgynevezett „perszonal komputer”, azaz a személyi használatú számítógép is elterjedt. ezeken a helyeken a mikroszámítógép már olyan olcsó, hogy a legkülönbözőbb munkahelyeken azok is használhatják a mini-számítógépeket, akik csak egy-egy munkafolyamat elvégzéséhez igénylik azt.

minderről s a mikroszámítógépek jövőbeni alkalmazásáról kedden négynapos szeminárium kezdődött a duna intercontinental szállóban. a szemináriumot a mtesz egyesületei, a neumann jános számítógéptudományi társaság, a magyar tudományos akadémia és az omfb támogatásával szervezte. a tanácskozás keretében mintegy 80 szakelőadás hangzik el. a rendezvényre 700 hazai és külföldi szakembert hívtak meg, európa szinte minden országából érkeztek a szemináriumra. a résztvevők megvitatják a különféle műszaki problémákat, kioszerélik tapasztalataikat a mikroszámítógépek alkalmazása során elért eredményekről. központi kérdésként megvitatják a szoftver, azaz a programkészítés jövőjét is, hiszen annak gyorsítása nélkül nehezebben terjednek el a mikroprocesszorok. szakemberek véleménye szerint ugyanis az olcsó kisgépek csak akkor használhatók ki kellően, ha az egyszerűbb programokat az elektronikától idegen területen dolgozók is képesek kialakítani, megírni, majd alkalmazni. /mti/

-. -

14.45 rj

-22-

15.35
8P

15.30

bb.31. Lomtalanítás és a szankciók - környezetvédelmi ülés a hazafias népfrontnál

t/ag/mm/dg/ig pr

1981. október 6.

pár éve, pontosabban 1972-ben még csak két és félezer, tavaly már 107 ezer köbméter háztartási lomot szállítottak el a fővárosi közterület-fenntartó vállalat gépei az immár hagyományos lakossági akcióban. egyebek között erről is beszámolt kutas istván, az fkvv főosztályvezetője azon az ülésen, melyet a hazafias népfront országos ~~előzések~~ településkörnyezetvédelmi albizottsága tartott kedden a hnf székházában. kifejtette, hogy a lakosság körében sikert aratott kezdeményezés csak akkor lehet hatásos, ha jól megszervezik: időben értesülnek róla az érintettek; a megadott napnál nem előbb és nem később rakják ki az utcára főlegessé vált tárgyaikat, és ha azok valóban - tárgyak. a díjtalan lomtalanítás során ugyanis olyan gépekkel dolgoznak, melyek az építési hulladékot, téglát, betont, kábelmaradványokat nem képesek összetuzni. a lomtalanítás napját egyébként már december végén, január elején meghatározzák a főváros valamennyi utjácára. erről a lakosságot különböző módokon értesítik. jövőre például olyan szórólapot nyomtatnak, melyen a kerület térképén jelzik: melyik körzetben, mikor gyűjtik a lomot. ezt a dátumot az fkvv igyekszik maximális pontossággal tartani, amnyi embert, gépet állítanak munkába, hogy egy-egy kerületet akár egyetlen szombaton „kitakarítsanak”,.

ez a munka komoly anyagi terheket ró nemcsak a fővárosi, hanem a vidéki tanácsok költségvetésére is. számos város, település évek óta szolgálja hasonló akciókkal lakóit - mondotta széles józsef, a köztisztasági és településtisztasági társaság ügyvezető igazgatója. debrecenben, pécsen például évente négyszer lomtalanítanak. pápai ujtás: a közigazgatásilag a városhoz tartozó kisközségekben is begyűjtik a lomot. vácott két éves - pénzhiány okozta - szünet után idén újra megszervezték az akciót. természetesen nemcsak városok lakói igénylik az ilyen szolgáltatást: dabason éppen a hazafias népfront munkatársainak segítségével a lomtalanítást faültetési akcióval kötötték egybe.

a népfrontaktivistákra ebben a munkában is nagy szerep hárul - fejtette ki a beszámolót követő vita egyik felszólalója. hatékonyabban kell közreműködniük a szervezésben és a mozgósításban egyaránt. mások hangsúlyozták: hiába a jól megrendezett akció, ha előtte és utána különböző vállalatok, üzemek, intézmények nagymértékben szennyezik a környezetet.

/folyt.köv./
14.35/ig

- 23 -

15.45
8P

16.35

bb.31. /lomtalánítás ... 1.folyt./ig

ilyeneknek minősítették például azokat az építőipari vállalatokat, melyek az építkezést, tatarozást követően hetekig nem takarítják el a hulladékot. a rosszul megpakolt gépkocsikról a legkülönbözőbb hulladék szóródik az éppen frissen takarított utcákra. inzsel ottó, a hazafias népfront országos tanácsának osztályvezetője többek véleményét fogalmazta meg, amikor észrevételezte: a környezetvédelmi törvény megsértőivel szemben sok helyen nem a kellő eréllyel lépnek fel. ezért is javasolta összefoglalójában hajdu györgy, az albizottság elnöke: a hnf országos tanácsának titkársága hívja fel valamennyi illetékes minisztérium, hatóság figyelmét szükség esetén a következetesebb, szigorubb büntetések alkalmazására./mti/

- . -

bb.32. világunk tükre a művészet - elméleti tanácskozás

t/is/gk/dg/ig pr

1981. október 6.

esztéták, filizófusok, kritikusok, művészettörténészek kétnapos vitafórumának nyújt otthont a budapesti pártbizottság oktatási igazgatósága; a képzőművészeti világhét alkalmából kedden világunk tükre a művészet címmel kezdődött elméleti tanácskozás. a résztvevőket a rendezők nevében kiss istván, a magyar képző- és iparművészek szövetségének elnöke köszöntötte, majd elsőként ancsel éva egyetemi tanár tartott előadást a művészet éthosza címmel. köztéri szobrászatunk társadalmi feladatairól wehner tiberius műkritikus, a művészet és a kritika kapcsolatáról rideg gábor, a művészet című lap főszerkesztője szólt. a keddi nap két záróreferátumában hermann istván egyetemi tanár és fekete györgy, a képző- és iparművészeti szakközépiskola igazgatója a művészet és az ipar kapcsolatának időszzerű kérdéseit elemezte.

a szerdai programban előadás hangzik el az esztétikai értékekről, a nemzeti és nemzetközi érték kategóriák dialéktikájáról, a kritikáról mint a művészeti visszatükröződés formájáról, valamint a gazdaság és a kultúra viszonyáról./mti/

- . -

14.45/ig

- 24 -

11⁴⁵
3P

10.25

bb.34. félmilliárdos készlet az őszi marketing börzén

t/sz/s/pp/ig pr

1981. október 6.

kedden a metro művelődési házban megnyílt az őszi marketing börze. a három nap alatt ezuttal mintegy félmilliárd forint értékű alapanyagot, alkatrészt és első ízben használt gépeket kínálnak eladásra a kpm felügyelete alá tartozó és a közelekedési marketing bizottságba tömörült nagyvállalatok és intézmények. az eladók listáján szerepel a máv, a volán, a hungarocamion és a posta is.

a marketing börzén összesen 16 árucsoportban kínálják a vállalatok felesleges készleteiket megvételre. a nagyobb gépeket diafilmeken mutatják be, a négy legfontosabb cikkcsoport választékát pedig számítógéppel programozták. így a tehéngépkocsi- és autóbusz alkatrészek, vaskohászati termékek és szinesfémek a korszerű számítástechnika segítségével rendelhetőek meg. a korábbi börzéken igen nagy volt az igény termelőberendezésekre is. a szervezők ezért most használt gépek, berendezések átadásával is próbálkoznak. a cikklistán betonkeverők, kompresszorok, motorok, forgácsológépek és más szerzőgépek is megtalálhatók. a börzén hatvan közlekedési vállalat vesz részt, a vevők már a nyitást követő első órákban is szinte az egész országból érkeztek, társvállalatok, szövetkezetek és magánszemélyek. érdekes, hogy több kisiparos is érdeklődött a néhány ezer forintért kínált termelőberendezések, kiegészítők iránt.

a börze iránti fokozott érdeklődést mutatja, hogy míg az első ilyen készletpiacon négy évvel ezelőtt hárommillió forintos forgalmat bonyolítottak le, addig a tavalyi őszi és tavaszi börzéken már több mint 40 millió forint értékű készlet cserélt gazdát. az ez év tavaszán megrendezett készletbörze eredménye 21 millió forint volt./mti/

- . -

bb.39. gyermekkönyvtárosok tanácskozása tolnában

blb/st/ig ká

1981. október 6.

békés, csongrád és tolna megye gyermekkönyvtárosainak háromnapos tanácskozása kezdődött meg kedden a tolna megyei tengelicen. a tanácskozás első napján a hálózati és módszertani feladatokat, az iskolai és a közművelődési könyvtárak együttműködését, a helytörténeti munka és a katalóguskészítés kérdéseit vitatták meg. a programot szerdán a dombóvári új művelődési központban és könyvtárban a móra könyvkiadó képviselőivel együtt, kerekasztalbeszélgetéssel folytatják, s ugyanott megnyílik a kiadó anyagából rendezett: ezerszinű ismeretterjesztés című kiállítás./mti/

15.00/ig

- 25 -

11¹⁰
3P

17.15

bb. 37. javult a termelékenység a győri textilgyárakban - szervezési ankét győrtt

mzs/rj st, ká

1981. október 6.

számottevően javult a termelékenység és a termékek minősége az üzem- és munkaszervezés eredményeként a győri textilipari vállalatoknál - állapították meg a győri technika házában kedden tartott ankéton. az elmúlt két évben a rábatextben, a richardsban és a budaflax győri gyárában vezettek be új munkamódszert az amerikai werner szervezési intézet szakembereinek irányításával. a szervezésbe bevont üzemrészek dolgozói tanfolyamon sajátították el azokat az ésszerű gépkezelési fortélyokat, amelyek segítségével a figyelmet és a fizikai erőt a nélkülözhetetlen mozdulatokra, az ugynevezett műveletelemekre összpontosíthatják. egy-egy szakmunkás így módon a korábnál több gép kezelését tudja ellátni.

az oktatásba bevonták a gépmestereket és a karbantartókat is. a képzés elsődlegesen azt a célt szolgálta, hogy a jelentkező hibák gyors kiküszöbölésével csökkentsék a gépek állásidejét. ennek nyomán nőtt a termelés és az első osztályú termékek részaránya is emelkedett. a szervezés eredményeként a budaflax győri gyárának szövődéjében például 5 százalékkal, a richards szövődéjében csaknem 3 százalékkal, a rabatext szövődéjében pedig 4 százalékkal magasabb lett az első osztályú termékek aránya. a termelékenység növelését az említett vállalatok úgy érték el, hogy közben munkaerő szabadult fel az érintett üzemrészeken. ezek a tényezők együttesen hozzájárulnak ahhoz, hogy a szervezésre fordított összeg mindhárom gyárban rövidesen megtérül.

a tanfolyamok résztvevői ma már maguk is tanítanak. a richards szakemberei egyebek között a bajai finomposztógyárban, a győri Len-szövő kiképzett szakmunkásai a budaflax többi gyárában adják tovább a jól bevált módszereket. /mti/

-. -

bb. 40. felhasználható 17 órától!

régészeti kiállítás simontornyán

blb/st/rj ká

1981. október 6.

az új kőkor régészeti emlékei tolna megyében címmel nyílt kedden kiállítás a simontornyai vármuzeumban. a muzeumi és műemléki hónap keretében rendezett kiállításon a lengyel község határában, valamint szekszárd-ágostonpusztán és a mórággyi tűzkődombon feltárt leleteket mutatják be, köztük azokat is, amelyek az ideai ásatások során kerültek elő. /mti/

15.15 rj

-26-

15.15
37

17.15

bb. 42. befejeződött a magyar-amerikai gazdasági tanács ülése

t;/sl/rj ká

1981. október 6.

kedden budapesten befejezte hetedik ülését a magyar-amerikai gazdasági tanács, amelyet a magyar kereskedelmi kamara és az usa kereskedelmi kamarája 1975-ben alakított. a két ország üzletemberei kölcsönösen tájékoztatták egymást az együttműködési lehetőségekről.

a tanácskozáson mindkét fél szorgalmazta hosszú lejáratu kereskedelmi és ipari kooperációkat, s ezzel összefüggésben a diszkriminációmentes vámeljáráások kölcsönös kiterjesztését. az amerikai gyors export-engedélyezéseket is mindkét fél szükségesnek tartja. több résztvevő javasolta az információcsere kiterjesztését.

marjai józsef, a minisztertanács elnökhelyettese fogadta zoltan merszeit, a magyar-amerikai gazdasági tanács társelnökét. az amerikai delegáció magas rangú tagjait fogadta veress péter külkereskedelmi miniszter és szarka károly külügyminiszterhelyettes.

a záróülést követő sajtótájékoztatót molnár józsef, a tannimpex vezérigazgatója és zoltan merszei, az occidental petroleum corporation alelnöke, a magyar-amerikai gazdasági tanács társelnökei kifejtették, hogy még sok lehetőség van a vállalatok közötti kapcsolatok bővítésére. jelenleg 23 magyar vállalatnak van kapcsolata amerikai cégekkel, s a vállalatokon mulik, hogy ez a kör bővüljön, mivel a gazdasági élet lanygulása elsősorban a nagy értékű, nagy tömegű termékeket érinti, a magyar vállalatok sikerrel próbálkozhatnak amerikai piacokon kisebb tételekben szállított cikkek eladásával. kooperációkra is van lehetőség, mindenekelött a vegyiparban. mindez jó módszere lehet a magyar-amerikai kereskedelemben tapasztalható magyar passzivum csökkentésének. /mti/

-. -

bb. 43. koreai sajtótájékoztató

t/of/dg/rj ká

1981. október 6.

kim jong szun, a koreai népi demokratikus köztársaság magyarországi nagykövete kedden sajtótájékoztatót tartott - hazája budapesti nagykövetségén - a koreai munkapárt megalakulásának 36. évfordulója alkalmából. /mti/

-. -

15.20 rj

-27-

16.00
37

17.15

bb.38. a bányaiipari dolgozók szakszervezete elnökségének kihelyezett ülése a mecseki szénbányáknál

han/st/ig ká

1981. október 6.

a bányai^{ai}ipari dolgozók szakszervezetének elnöksége kihelyezett ülést tart a mecseki szénbányáknál. a kétnapos program kedden üzemlátogatással kezdődött. az elnökség tagjai a helyszínen tájékoztattak, miként készül fel a 15.000 főt foglalkoztató vállalat a kocszolható széntermelés növelését célzó program végrehajtására. komlón, a kossuth bányáüzemben megtekintették a sow-50 típusu lengyel önjáró biztosítóberendezéssel ellátott fejtés munkáját. megismerkedtek azzal is, hogy a földtani viszonyok miatt a külföldi gépek alkalmazása a mecsekben csak a helyi szakemberek alkotó gondolkodásával, közreműködésével lehetséges. a komlói zobák-bányában a meredek dőlésű telepek művelését mutatták be, egy olyan hagyományos technológiával dolgozó, tömegtermelő munkahelyen, amely napi 300-400 tonna szenet ad. pécs-bányáüzemben több mint félezer méter mélységben két hagyományos, fabiztosítású fejtést néztek meg, amilyenre a mecseki körülmények között még sokáig szükség lesz.

a szociális ellátás körülményeiről is tájékoztattak az elnökség tagjai. harkány-gyógyfürdőn megtekintették a bányászüdült, s megismerkedtek a mozgásszervi bántalmakban szenvedő dolgozók kezelésének körülményeivel. felkeresték a sikondán működő bányászati utókezelő és éjjeli szanatóriumot, valamint kossuth-bánya dolgozóinak társadalmi összefogással létesült brigád-házát.

szerdán pécssett, a gorkij művelődési házban sorra kerülő tanácskozáson értékelik a tapasztaltakat./mti/

- . -

bb.41. másodszor született csimpánz a veszprémi állatkertben

szé/st/ig ká

1981. október 6.

második alkalommal született csimpánz hazai állatkertben, s miként az első, ez a csimpánz-bébi is veszprémben látta meg a napvilágot. a veszprémi állatkert blecki nevű nőstény csimpánza kedden reggel hozta világra utódját. egyelőre még nem lehetett megállapítani, milyen ivaru az újszülött, mert anyja görcsösen öleli.

/folyt.köv./

15.10/ig

- 28 -

16¹⁰
37

17.10



bb.41. /másodszor folyt./ig

gondozói nem is nagyon zavarják, hiszen bizonytalan, hogy vállalja-e a szoptatását. állatorvosok, gondozók kettőzött figyelemmel kísérik a kis csimpánz sorsát; felkészültek mesterséges táplálására, különleges étrendjének összeállítására is.

a veszprémi állatkert igazgatósága - a „családi esemény”, miatt, rövid időre lezárta a majomházat és kéri a látogatók elnézését, türelmét./mti/

- . -

bb44. megemlékezések október 6-ról

t-ár/sa/dg/ig ká

1981. október 6.

kedden országsszerte megemlékeztek az aradi vértanuk napjáról: 132 éve, 1849. október 6-án végezték ki a magyar szabadságharc 13 hős tábormokát, aki a világosi fegyverletétel után került osztrák fogságba. az általános és a középiskolák diákjai osztályfőnöki órák keretében, illetve uttörő-és kisz összejöveteleken idézték fel az 1848-49-es forradalom és szabadságharc kimagasló alakjainak, katonáinak küzdelmeit, helytállását. a fővárosban, a xx. kerületi lázár utcai általános iskolában rajgyűléseket tartottak az uttörők, a csapat névadójára, lázár vilmosra emlékező műsorokkal készülve erre a napra. knezich károly emléktáblája előtt tisztelegtek a ix. kerületi bakáts téri iskolások, s az uttörőteremben rendezett összejöveteleken megkoszorúzták a hős tábormok portréját. a batthyány lajos általános iskolában az első felelős magyar kormány minisztereelnökének munkásságát méltatták. számos tanuló-csoport kereste fel ezekben a napokban a hadtörténeti muzeumot, s tekintette meg a szabadságharc emlékeiből összeállított kiállítását. /mti/

- . -

bb.46. a szerkesztőségek figyelmébe !

ig ká

1981. október 6.

mai bb.27.sz.hirünk /a nemzetközi ../
1.bek. 7. sorában a szöveg helyesen:

... az 1982-ben lausanné-ban sorra kerülő xv. gázipari világkongresszus előkészítése.

/mti/
15.25/ig

- . -

- 29 -

16¹⁰
37

17.10



bb.45. ülést tartott a kisz központi bizottsága

t/km/mm/dg/ig ká

1981. október 6.

ülést tartott kedden a magyar kommunista ifjusági szövetség központi bizottsága fejt györgynek, a kisz kb első titkárának elnökletével. az ülésen részt vett baranyai tiber, az mszmp központi ellenőrző bizottságának tagja, az mszmp kb osztályvezetője.

a kisz központi bizottsága az ülés kezdetén megemlékezett az aradi vértanúk napjáról, hangsúlyozva, hogy az 1848-49-es szabadságharc ismert és ismeretlen vértanúinak emléke példázza a helytállást, a haza, a nemzet sorsáért felelősséget és áldozatot vállaló hősiesség magatartást.

a testület nagy sándornak, a kisz kb titkárának előterjesztésében első napirendként - a kongresszus felhatalmazása alapján - megtárgyalta a kongresszuson elhangzott, illetve írásban leadott hozzászólásokban foglalt javaslatokat, állást foglalt megvalósításuk, hasznosításuk módjáról. elfogadta a kongresszusi határozatok végrehajtását szolgáló - következő öt évre szóló - feladattervet. a központi bizottság külön dokumentumban foglalta össze a kisz x. kongresszusán elfogadott azon feladatokat, amelyek megvalósítása az illetékes állami szervek segítségét, intézkedését is igényli, valamint azokat a javaslatokat, amelyek a fiatalok élet- és munkakörülményeinek, tanulási lehetőségeik javításával kapcsolatosak. a központi bizottság úgy döntött, hogy ezt a dokumentumot eljuttassa a minisztertanácsához.

ezt követően nyitrai istvánnak, a kisz kb titkárának előterjesztésében a központi bizottság döntött a kb rétegtanácsainak megalakításáról, elfogadta a tagjaira és vezetőire tett javaslatot. a rétegtanácsok tagjainak egy részét a központi bizottság az adott ifjusági réteget leginkább reprezentáló kisz-szervezetek közvetlen javaslatai alapján nevezte ki. a központi bizottság felkérte a megalakult rétegtanácsokat, hogy az intéző bizottságnak az egyes rétegtanácsok feladat- és hatáskörére vonatkozó elképzeléseiről mondjanak véleményt.

a központi bizottság kovács jennőnek, a központi bizottság titkárának előterjesztése alapján értékelte a iii. magyar-szovjet ifjusági barátságfesztivál tapasztalatait. elismeréssel állapította meg, hogy a fesztivál politikai életünk fontos eseménye volt. pályakezdésének, családalapításának, művelődési /folyt.köv./ és sportolási lehetőségeik

15.35/ig

- 30 -

16 ²⁰/_{BT}

17 ¹⁵/_{BT}

bb.45. /ülést tartott ... 1. folyt./ig

ismét bizonyította, hogy a magyar-szovjet barátság hazánkban milliók személyes ügye, demonstrálta országaink ifjuságának elkötelezettségét a béke és az enyhülés ügye iránt, hozzájárult a két nép barátságának erősítéséhez, a kisz és a lenini kom-szomol közötti együttműködés további elmélyítéséhez. a központi bizottság köszönetét fejezte ki a fesztiválon részt vett fiataloknak és mindazoknak az állami és társadalmi szervezeteknek, amelyek hozzájárultak a találkozó sikeréhez.

a napirendek feletti vitában balázs katalin, barabás miklós, bódi györgy, horváth attila, dr. nagy lászló, szilvási györgy és tarcsi gyula vett részt./mti/

- . -

bb.47. megfelelő kínálat az őszi piacon

i/kg/sa/ig ká

1981. október 6.

a hét elején tovább csökkentek a piaci árak - egész sor termék átlagosan 5-10 százalékkal olcsóbban kapható, mint az elmúlt héten. így - amint a nagyvásártelepen elmondták - olcsóbb a kelkáposzta, a karfiol, a paradicsompaprika, a cékla és az alma. ugyanakkor néhány cikk ára kisebb mértékben emelkedik; az első osztályú töltési való paprikáé és a paradicsomé, valamint a körtéé.

az enyhe napsütéses időjárásnak a piaci forgalomban is kedvező a hatása. zavartalan a szüret, a betakarítás, folyamatosan érkeznek a friss szállítmányok. részben ennek tulajdonítható, hogy emelkedik a káposztafélék, a karfiol és az alma felhozatala, van elegendő uborka - kilója 8-14 forint -, a zöldbabot 15, a főzőtököt 6 forintért árulják. keresett a padlizsán. mind több piacon kapható a héjas dió, a mandula, és gesztenye.

a szövetkezeti árudákban megjelent a csomagolt grapefruit./mti/

- . -

16.00/ig

- 31 -

16 ³⁰/_{BT}

17 ¹⁵/_{BT}

BT

bb.48. jakab sándornak

tr/kig ká

1981. október 6.

a szot főtitkárhelyettesének vezetésével a kambodzsában, laosban és vietnamban járt szakszervezeti delegáció kedden hazaérkezett. a szot küldöttsége megbeszéléseket folytatott az indokinai országok szakszervezetének vezetőivel és megállapodott a magyar szakszervezetek, valamint az említett országok szakszervezeti központjai közötti kapcsolatok továbbfejlesztéséről./mti/

- . -

bb.49. a mexikói kp küldöttségének látogatása

tr/dg/ig ká

1981. október 6.

az mszmp központi bizottságának meghívására szeptember 28 és október 6 között látogatást tett hazánkban a mexikói kommunista párt küldöttsége samuel melendeznek, a párt politikai bizottsága tagjának vezetésével. a küldöttség tagja volt enrique semo, a politikai bizottság tagja.

a delegációt fogadta sarlós istván, az mszmp politikai bizottságának tagja, a hazafias népfrent országos tanácsának főtitkára. a küldöttség megbeszélést folytatott a kb külügyi osztályán, az mszmp kb társadalomtudományi intézetében és a párttörténeti intézetben. a mexikói vendégek találkoztak az mszmp politikai főiskola vezetőivel és látogatást tettek pest megyében.

a pártküldöttség tanulmányozta a magyar munkásmozgalom tapasztalatait, az mszmp szövetségi politikáját, és megismerkedett a szocialista építőmunka gyakorlatával.

a mexikói kommunista párt küldöttsége kedden elutazott hazánkból./mti/

- . -

16.10/ig

- 32 -

1400

18.10

bb.50. eltemették balázs samut

t-gi/sa/dg/ig ká

1981. október 6.

mély részvétellel kísérték utolsó útjára kedden a farkasréti temetőben a 75 éves korában elhunyt balázs samu kossuth-díjas, érdemes művész. ravatataánál - számos pályatársa és tisztelője jelenlétében - gobbi hilda kossuth-díjas színművésznő bucsuzott az elhunyttól.

beszédében meleg szavakkal emlékezett vissza az 50 évvel ezelőtti eseményekre, amikor egy fiatal színművész érkezett kolozsvárról a nemzeti színház társulatába, s akinek a nevét hamarosan megtanulta mind a fővárosi publikum, mind pedig a kollégák. emberi tulajdonságairól szólva kiemelte: nem volt barátkozó természet, zárt lélek volt, aki mindig a maga útját járta. eközben sosem ingott meg, művészete éppen ezért maradhatott tiszta, izgató és mély. amíg tenette, egészsége engedte, szórakoztatta a publikumot. egy sor híres szerep sokak tudatában az ő nevével forrt össze. munkásságát számos kitüntetés fémjelizte. legutolsó szerepe fűsz volt, csehov cseresznyeskertjében. ebben a magáramaradt jobbágyinas így bucsuzik: „semmi nincs, semmi bizony. aludj te is vén álomszuszék.„

a művész sírját elborították a kegyelet, a megemlékezés virágai./mti/

- . -

bb.51. a fővárosi vízművek

jk/dg/ig kz

1981. október 6.

értesíti a lakosságot, hogy a iv., v., vi., vii., viii., ix., x., xi. és xiii., xiv., xv. kerületekben a hálózati ivóvíz az október 7-én reggel 6 órától október 14-én 19 óráig terjedő időben átmenetileg zavarossá válhat. a jelzett időben ugyanis a szentendrei szigeten nagy átmérőjű gravitációs vezetékeket tisztítanak. a fővárosi vízművek kéri a lakosság türelmét és megértését./mti/

- . -

16.15/ig

- 33 -

1400

18.10

bb.48. jakab sándornak

tr/kig ká

1981. október 6.

a szot főtitkárhelyettesének vezetésével a kambodzsában, laosban és vietnamban járt szakszervezeti delegáció kedden hazaérkezett. a szot küldöttsége megbeszéléseket folytatott az indokinai országok szakszervezetének vezetőivel és megállapodott a magyar szakszervezetek, valamint az említett országok szakszervezeti központjai közötti kapcsolatok továbbfejlesztéséről./mti/

- . -

bb.49. a mexikói kp küldöttségének látogatása

tr/dg/ig ká

1981. október 6.

az mszmp központi bizottságának meghívására szeptember 28 és október 6 között látogatást tett hazánkban a mexikói kommunista párt küldöttsége samuel melendeznek, a párt politikai bizottsága tagjának vezetésével. a küldöttség tagja volt enrique semo, a politikai bizottság tagja.

a delegációt fogadta sarlós istván, az mszmp politikai bizottságának tagja, a hazafias népfrent országos tanácsának főtitkára. a küldöttség megbeszélést folytatott a kb külügyi osztályán, az mszmp kb társadalomtudományi intézetében és a párttörténeti intézetben. a mexikói vendégek találkoztak az mszmp politikai főiskola vezetőivel és látogatást tettek pest megyében.

a pártküldöttség tanulmányozta a magyar munkásmozgalom tapasztalatait, az mszmp szövetségi politikáját, és megismerkedett a szocialista építőmunka gyakorlatával.

a mexikói kommunista párt küldöttsége kedden elutazott hazánkból./mti/

- . -

16.10/ig

- 32 -

1700

18.10


bb.50. eltemették balázs samut

t-gi/sa/dg/ig ká

1981. október 6.

mély részvétellel kísérték utolsó útjára kedden a farkasréti temetőben a 75 éves korában elhunyt balázs samu kossuth-díjas, érdemes művészt. ravatátánál - számos pályatársa és tisztelője jelenlétében - gobbi hilda kossuth-díjas színművésznő bucsuzott az elhunyttól.

beszédében meleg szavakkal emlékezett vissza az 50 évvel ezelőtti eseményekre, amikor egy fiatal színművész érkezett kolozsvárról a nemzeti színház társulatába, s akinek a nevét hamarosan megtanulta mind a fővárosi publikum, mind pedig a kollégák. emberi tulajdonságairól szólva kiemelte: nem volt barátkozó természet, zárt lélek volt, aki mindig a maga útját járta. eközben sosem ingott meg, művészete éppen ezért maradhatott tiszta, izgató és mély. amíg tehetette, egészsége engedte, szórakoztatta a publikumot. egy sor híres szerep sokak tudatában az ő nevével forrt össze. munkásságát számos kiténtetés fémjelte. legutolsó szerepe trüsz volt, csehov cseresznyés kertjében. ebben a magáramaradt jobbágyinak így bucsuzik: „semmi nincs, semmi bizony. aludj te is vén álomszuszék.„

a művész sírját elborították a kegyelet, a megemlékezés virágai./mti/

- . -

bb.51. a fővárosi vízművek

jk/dg/ig kz

1981. október 6.

értesíti a lakosságot, hogy a iv., v., vi., vii., viii., ix., x., xi. és xiii., xiv., xv. kerületben a hálózati ivóvíz az október 7-én reggel 6 órától október 14-én 19 óráig terjedő időben átmenetileg zavarossá válhat. a jelzett időben ugyanis a szentendrei szigeten nagy átmérőjű gravitációs vezetékeket tisztítanak. a fővárosi vízművek kéri a lakosság türelmét és megértését./mti/

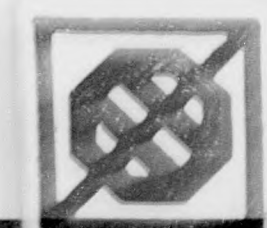
- . -

16.15/ig

- 33 -

1700

18.10

bb. 52. ifjúsági sajtószeminárium a békéért, a leszerelésért,
az enyhülésért

i/km/dg/rj kz

1981. október 6.

a haladó és demokratikus ifjúsági sajtó szerepe a tömegek szervezésében és mozgósításában a békéért, a leszerelésért és az enyhülésért vitot harcában címmel nemzetközi ifjúsági sajtószemináriumot szervezett a demokratikus ifjúsági világszövetség október 3-4-én, nyugat-berlinben, a tanácskozáson - amelynek házigazdája a karl liebknecht szocialista ifjúsági szövetség volt - a divsz 17 tagszervezetének és kiadványainak képviselői, valamint a divsz-szel együttműködő szervezetek küldöttei vettek részt. mint a divsz illetékesei az mti munkatársának adott tájékoztatójában hangsúlyozták, az eszmecsere témájának időszerűségét az adta, hogy feszültebbé vált a nemzetközi helyzet, megélnék az enyhülés folyamatának lassítására törekvő erők, a nemzetközi helyzet legújabb fejleményei világossá teszik, hogy az imperialista erők propagandatevékenysége a szocialista országok és a haladó erők elleni pszichológiai hadviselés fokozására, a tőkés és a fejlődő országok lakosságának félreinformálására irányul.

a tanácskozás résztvevői egyetértettek abban, hogy a fegyverkezési verseny mind veszélyesebbé váló kiterjesztése megállítható és megállítandó, ezért az egyik legfontosabb tennivaló a leszerelési tárgyalások azonnali megkezdése. hangsúlyozták, hogy a haladó és demokratikus ifjúsági mozgalom nem passzív szemlélője a jelenlegi veszélyes fejleményeknek, hanem aktív részese annak a világméretű mozgalomnak, amely ellenzi a fegyverkezési versenyt, küzd a békéért, az enyhülésért és a leszerelésért. ez a mozgalom politikai, ideológiai, vallási nézeteikre való tekintet nélkül egyesíti a haladó erőket, amint ezt a közelmúlt fegyverkezés elleni tüntetései, békeakciói is megmutatták. hasonló indítatású a bomban október 10-re tervezett béketüntetés, és a ii. európai ifjúsági leszerelési napok rendezvénysorozata, amelyet az ensz leszerelési hete alkalmából - október 24 és november 1 között - szerveznek. a szeminárium résztvevői felhívták a figyelmet a haladó ifjúsági sajtó egyre növekvő felelősségére és fontosságára, a békéért, az enyhülésért és a leszerelésért küzdő ifjúsági mozgalmak támogatására. /mti/

.-

16.20 rj

-34-

MIS
D

18.15
[Handwritten signature]

bb. 55. felhasználható: 18 órától!

magyar párt- és állami vezetők üdvözlő távirata az
nők nemzeti ünnepe alkalmából

i/dg/rj kz

1981. október 6.

erich honecker elvtárs,
a német szocialista egységpárt
központi bizottságának főtitkára,

a német demokratikus köztársaság
államtanácsának elnöke,

willi stoph elvtárs,
a német demokratikus köztársaság
minisztertanácsának elnöke

berlin:

kedves elvtársak!

a magyar szocialista munkáspárt központi bizottsága, a magyar népköztársaság elnöki tanácsa, kormánya, a magyar nép és a magunk nevében szívélyes elvtársi üdvözlötünket és jókívánságainkat küldjük önöknek, a német szocialista egységpárt központi bizottságának, a német demokratikus köztársaság államtanácsának, kormányának és népének nemzeti ünnepük, a német demokratikus köztársaság megalakulásának 32. évfordulója alkalmából.

népünk tisztelettel és nagyrabecsüléssel tekint azokra a kimagasló eredményekre, amelyeket a német demokratikus köztársaság dolgozói pártjuk, a német szocialista egységpárt vezetésével, a fejlett szocialista társadalom építésében, a népgazdaság erősítésében, a tudomány fejlesztésében, a kultúra felvirágoztatásában az elmúlt évtizedekben elértek.

nagyra értékeljük, hogy pártjaink, országaink és népeink sokoldalu együttműködése és barátsága a marxizmus-leninizmus és a proletár internacionalizmus elvei alapján minden területen töretlenül fejlődik a szocializmus, a béke javára és népeink üdvére.

/folyt.köv./
16.20 rj

-35-

14.20
[Handwritten signature]

bb. 55. / magyar párt- és állami vezetők... 1. folyt./nj

nemzeti ünnepük alkalmából további eredményeket kívánunk önöknek és a német demokratikus köztársaság népének a fejlett szocialista társadalom építésében, a béke és a nemzetközi biztonság védelmében, a társadalmi haladás szolgálatában.

budapest, 1981. október 7.

kádár jános

a magyar szocialista munkáspárt
központi bizottságának
első titkára

losonczi páál

a magyar népköztársaság
elnöki tanácsának elnöke

lázár györgy

a magyar népköztársaság
minisztertanácsának elnöke

x x x

apró antal, az országgyűlés elnöke az évforduló alkalmából táviratban üdvözölte horst sindermannt, az ndk népi kamarájának elnökét. a hazafias népfront országos tanácsa, a szot elnöksége, a kisz központi bizottsága ugyancsak táviratot intézett partnerszervezetéhez. /mti/

-.-

bb. 53. a szot számvizsgáló bizottságának delegációja

tr/rj kz

1981. október 6.

biszkü béla vezetésével berlinbe utazott. a küldöttség a szabad német szakszervezeti szövetség revíziós munkáját, valamint a soronkövetkező x. kongresszus előkészületeit tanulmányozza. /mti/

-.-

16.30 nj

-36-

1438

R. 21
[Signature]

bb. 54. bajcsy -zilinszky endre mellszobra szülővárosában, szarvason

san/st/ká/rj ő! kz

1981. október 6.

a 95 éve szarvason született bajcsy-zsilinszky endre mellszobrát, papachristos andreas munkácsy-dijas művész alkotását kedden leplezték le a szarvasi művelődési ház előtti kis ligetben. a szoboravató ünnepséget a szarvason immár hagyományos, 10. bajcsy-zsilinszky politikai könyvnapok keretében rendezték. /mti/

-.-

bb. 56. tanyaépület, tanyavilág - nemzetközi tudományos tanácskozás békésen

san/az/ig kz

1981. október 6.

„tanyaépület, tanyavilág,, címmel kedden békésen tudományos tanácskozást rendezett a műemlékvédelem nemzetközi szervezetének /az icomos-nak/ magyar nemzeti bizottsága, az országos műemléki felügyelőség, valamint a vendéglátó megye és város.

békés immár harmadizben adott otthont a népi építészeti kérdéseivel foglalkozó eszmeccserének - az elsón, 1977-ben az egész kérdéskört átfogó, 1979-ben a népi műemlékek hasznosításáról szóló előadások hangzottak el -, ezuttal a tanyaépítés, műemléki, néprajzi, történeti és társadalmi kérdéseiről hallhattak előadásokat s folytathattak eszmeccserét a tanácskozás résztvevői.

a békési városháza dísztermében a muzeumi és műemléki hónap alkalmából megtartott tanácskozáson a több mint száz hazai szakember hét magyar és egy-egy belga, finn, valamint jugoszlávai kutató előadását kísérhette figyelemmel. a szakemberek szavaiból kitűnt, hogy a tanyakutatók nosztalgia nélkül értékelik a hajdan különösen az alföldön jelentős tanyavilág erőteljes fogyását, hiszen az egyszobás, vályogfalu magyar tanyák mostanáig az elmaradottságot jelképezték, s ezért sem hasonlíthatók a fejlettebb, belterjes mezőgazdasági tevékenységet folytató, városias igény kielégítésére is alkalmas nyugat-európai farm-típusú településekhez. a ma még 60 százalékban vályogfalu, esős időben megközelíthetetlen magyar tanyák lakossága a jelenlegi alig félmillióról a számítások szerint az ezredfordulóra 280.000-re csökken, s ezzel tovább ritkul, illetve elenyészik egy-egy táj tanyavilága. változatlanul sűrű viszont a tanyahálózat a duma-tisza közén, elsősorban kecskemét és szeged körül.

/folyt.köv./
16.45/ig

- 37 -

1440

R. 21
[Signature]

bb.56. /tanyaépület ... folyt./ig

uj jelenség még hazánkban, hogy több város - például békéscsaba környékén - a városlakók lakóhelynek vásárolják meg a tanyákat. hasznosabb lehet, ha a jogszabályokon enyhítve hétvégi házként, üdülőként is használhatják majd az emberek a gazdasági rendeltetését már nem szolgáló tanyákat.

a tanyáknak építészeti, műemléki értéke külön-külön nincs, hangzott el a tanácskozáson, a legjellegzetesebb s a tájba jól illészkedő tanyák megőrzése, s bemutatása viszont nemzeti érdek. a műemlékvédelem még csak a kezdetnél tart e tanyák védetté nyilvánításában és a helyreállításban, de már három tanyamúzeum - a Lajosmizsei, a hódmezővásárhelyi és a békéscsabai - szolgálja a néprajzi-történeti értékek óvását és bemutatását. bugacon is hozzákezdtek a tanyák műemléki hasznosításához, amiben itt és másutt is a műemléki, gazdasági, közigazgatási, közművelődési és vendégforgalmi szervezetek összehangoltabb munkájára van szükség.

a békési tanácskozás résztvevői szerdán kiránduláson tanulmányozták a békési tanyavilágot, békés és környéke népi műemlékeit./mti/

- . -

bb. 57. tudományos konferencia az élelmiszervizsgálatról

laz/rj ká kz

1981. október 6.

mezőgazdaságunk és élelmiszeriparunk külpiaci versenyképességének fokozása csak a termékek minőségének javításával érhető el - hangsúlyozták a magyar élelmiszeripari tudományos egyesület kedden kezdődött országos tanácskozásán, szolnokon. a megyei művelődési és ifjúsági központban rendezett tudományos konferencián az élelmiszerellenőrző és vegyvizsgáló intézetek szakértői vitatták meg az ezzel kapcsolatos aktuális problémákat. mint a plenáris ülésen elhangzott, a vi. ötéves terv gazdaságpolitikai célkitűzései - a mennyiségi és minőségi igények együttes növelése - az élelmiszeripartól megkövetelik, hogy a nyersanyagok feldolgozása során az eddiginél többféle és jobban eladható árut állítson elő. a gyártás során fogyasztók fokozott minőségi igényeit szemelőtt kell tartani. így például a címkéken fel kell tüntetni a szermaradványokat, a toxikus anyagokat, a technológiai szennyezettség szintjét, mert napjainkban elsősorban ezek az adatok érdeklik a vásárlókat. hasonló elvárások egyébként hazánkban is jelentkeznek, és az elkövetkező időkben természetesen követelményként fogalmazódnak meg.
/folyt.köv./

-38-

1445

18. 25

bb. 57. /tudományos konferencia... 1.folyt./rj

minderre a minőségellenőrző és vegyvizsgáló intézeteknek - a gyártókkal közösen - fel kell készülniök, mindenekelőtt korszerű laboratóriumok megteremtésével, a vizsgálati adatok számítógépes feldolgozásával és a kedvező tapasztalatok széles körű elterjesztésével.

a szolnoki tanácskozáson bejelentették, hogy a gyártás és ellenőrzés egységes, minőségi követelményeit összefoglaló gyűjteményes adattárak készülnek. a magyar élelmiszerkönyv és az élelmiszervizsgáló módszerek könyv a tervidőszak végére jelenik meg. e dokumentumokban a magyar élelmiszeripar legfontosabb termékeinek technológiai és minőségellenőrzési leírásait teszik közzé.

az élelmiszerellenőrző és vegyvizsgáló intézetek tudományos konferenciáján a plenáris ülés után két szekcióban előadások hangzottak el az élelmiszerek vegyi szennyezettségi szintjének alakulásáról, a mintavétel és élelmiszerminősítés hazai és nemzetközi gyakorlatáról.

szerdán - a tanácskozás második napján - a korszerű vizsgálati módszereket bemutató kiállítás nyílik./mti/

- . -

bb. 58. tudományos tanácskozás királyréten a talaj védelméről

t/vir/ká/4rj kez

1981. október 6.

az ipar és a mezőgazdaság műszaki, technikai fejlődésével párhuzamosan mind több szó esik hazánkban a környezet, a természet kincsének megóvásáról. a víz, a levegő mellett azonban kisebb hangsúlyt kap a föld, a talaj értékeinek védelme. ez indokolta azt a kedden befejeződött kétnapos tudományos tanácskozást, amelyet a magyar mikrobiológiai társaság mezőgazdasági és ipari mikrobiológiai szekciója és az mtesz pest megyei szervezete környezetvédelmi bizottsága rendezett a talaj környezetvédelmének problémái címmel királyréten.

a tudományos ülésen 76 előadás hangzott el, amelyek összegezték a hazai talajtani kutatásokat, s foglalkoztak a legégetőbb talajbiológiai, agrokémiai és növényvédelmi kérdésekkel.

/folyt.köv./
17.15 rj

-39-

1450

18. 25

bb. 58. / tudományos. 1. folyt./rj

madas andrás nyugalmazott miniszterhelyettes előadásában hangsúlyozta: a mezőgazdaság az 1950-es évekig szinte alig használt műtrágyát. 1960-75 között azonban ugrásszerű fejlődés következett: a műtrágya felhasználás megnyolcszorosodott. a műtrágya tulajdonságai azonban környezetvédelmi veszélyekkel járhat, amelyeket csak a technológiai fegyelem fokozottabb betartásával, korszerűbb agrotechnikával, megfelelő talajtani vizsgálatokkal lehet megelőzni.

a kétnapos tanácskozás résztvevői leszögezték: a talaj védelme napjaink égető problémája; megoldására távlati tervet kell kidolgozni. /mti/

- . -

bb. 59. dr. adolf nussbaumer megbeszélései budapesten

tr/ig kz

1981. október 7.

budapesten tartózkodott dr. adolf nussbaumer az osztrák kancellári hivatal államtitkára. vendéglátójával török istván külkereskedelmi államtitkárral áttekintették az osztrák - magyar gazdasági kapcsolatok aktuális kérdéseit. nussbaumer államtitkár előadást tartott a marx-károly közgazdaságtudományi egyetemen az osztrák gazdasági helyzetről és gazdaságpolitikáról. találkozott csikós-nagy béla államtitkárral, az országos-anyag és árhivatal, illetve a magyar közgazdasági társaság elnökével, valamint bogár józsef professzorral, a világgazdasági kutató intézet igazgatójával.

nussbaumer államtitkárt fogadta marjai józsef miniszterelnökhelyettes. /mti/

- . -

bb. 60. a nemzetközi összehasonlítás módszereiről, tapasztalatairól - kilenc megye ipari vezetőinek tanácskozása

dév/az/ig kz

1981. október 7.

tapasztalatcserét tartottak kedden veszprémben a kilenc dunántúli megye vállalatainak vezetői. az ipari minisztérium által szervezett egésznapos eszmecserén a versenyképes termeléshez utat mutató, a nemzetközi összehasonlításról, annak módszereiről és az összehasonlítás tapasztalatainak hasznosításáról folyt a szó. részt vettek a tanácskozáson a megyei pártbizottságok, a megyei tanácsok vezetői, ott voltak a szakszervezetek és a tudományos intézetek képviselői is.

/folyt.köv./

17.30/ig

- 40 -

18⁰⁰

18.

18

bb. 60. /a nemzetközi ... folyt./ig

juhász ádám ipari államtitkár bevezető előadásában hangsúlyozta, hogy a vállalatok termékeinek, műszaki gazdasági mutatóiknak rendszeres összehasonlításával olyan tükröt tarthatnak önmaguk elé, amely a hosszútávú feladatok meghatározásához is támpontot adhat. napjaink gyakorlata szerint az üzemek általában önmaguk eredményéhez mérik a fejlődést, s ezzel gyakran félrevezető képet alkotnak teljesítményükről. meg kell ismerni a versenytársak gyártási körülményeit, termékeinek minőségét, árait, s csak ezekkel összemérve kaphatnak reális képet termékeik várható piaci fogadtatásáról. a termelékenység mérésére, összehasonlítására már több kezdeményezés született a nagyvállalatoknál. az eredmény gyakran meghökkentő, de mindenestre orientálja a további fejlődést. szökt az államtitkár a kedvezőtlen hazai tendenciákról is. mint mondotta, a fejlett ipari országokban az utóbbi időben az eszköz-hatékonyság fokozatosan nőtt. nálunk viszont csökkenő tendenciát mutat. ennek okozója az időnkénti munkaerőhiány, ami elkerülhető a gépek, berendezések átcsoportosításával. rontja a helyzetet, hogy lényegesen kevesebb vállalatnál szervezik meg a több műszakos termelést, mint erre szükség lenne. a hatékonyságot csökkentik a készletgazdálkodásban mutatkozó túlbiztosítás: az ipari üzemek a jelenleginél jóval kisebb készletekkel is zavartalanul működhetnének.

a hazai és külföldi vállalatok gazdálkodásának, termelésének összehasonlításakor vizsgálni kell az élők munkahatékonyságának alakulását, az árakat és a gyártmányok minőségét is. ez utóbbi nem egyszerűen műszaki kategória, meghatározásának gazdasági tartalma is van, amely magában hordozza a mindenkori piaci igényeket.

az államtitkár ezt követően számos példamutató kezdeményezésről beszélt, olyan vállalkozásokról, kooperációkról, szervezési módszerekről, amelyekkel sikerült megközelíteniük a világszínvonalat. ezek között említette a bakonyi művek, az elzett és a mérőműszerek gyártásának kooperációját a volgai autógyárral. a levi strauss cégtől vásárolt technológia alkalmazását a május 1 ruhagyár marcali gyáregységében, a bakonyi bauxitbánya munkaerő gazdálkodási programját, a külföldi szervezési tapasztalatok hasznosítását a sabaria cipőgyárban.

/folyt.köv./
17.45/ig

- 41 -

18⁰⁰

18.

18

bb 60. /a nemzetközi ...1. folyt./um

a továbbiakban nagyvállalatok vezetői számoltak be tapasztalataikról. Sós Gyula, a bakony művek vezérigazgatója elmondta, hogy a gépkocsi alkatrészek gyártásának termelékenységét az utóbbi években több mint kétszeresére növelték. a három, m., munkamódszer révén, továbbá a bosch szerelőszalagok alkalmazásával, felhasználásával, automata prések munkába állításával jelentős, az egész vállalat gazdaságosságát meghatározó eredményeket értek el. ugyanakkor ezek az eredmények összehasonlítva külföldi nagy cégek mutatóival egészen más képet mutatnak, munkájuk termelékenysége például csak fele, harmada a fiat, a volkwagen, a renault, az opel autógyárakénak. a bakony művek vezérigazgatója az elmaradás okait többek között a háttérpar viszonylagos fejletlenségében látja. mint mondotta, a vállalat kénytelen olyan tevékenységet folytatni, amelyek nem tartoznak szorosán a profiljához. így az alkatrészek előállításában dolgozók létszámának 15 százaléka háttérpari tevékenységgel foglalkozik.

vasszoltán a rábatext vezérigazgatója beszámolt arról a külföldi kooperációjukról, amelynek előnyeit elsősorban a termelékenység növekedésében és a piaci lehetőségek javításában érezték. hasonló teljesítményű, azonos felépítésű: osztrák textilgyárral teremtettek kapcsolatot, rendszeresen átveszik azok szervezési, fejlesztési módszereit és együttműködnek az értékesítésben is. gordos péter, a fejér megyei bauxitbányák műszaki igazgató helyettese rámutatott, hogy a termelékenység növelésében, a hatékonyság emelésében jelentős szerepe van a vállalatok közötti együttműködésnek, amint ezt a dumántuli termelékenységi társulás példája bizonyítja.

szót kért herkner ottó külkereskedelmi miniszterhelyettes is, aki beszámolt arról: mint igyekeznek a külkereskedelem a vállalatok versenyképes termelését segíteni; naprakész információval látják el a vállalatokat, a külkereskedelmi munkában növelik a műszaki szakemberek arányát.

a tanácskozáson élénk vita alakult ki, amelyen több nagy vállalat vezetője ismertette tapasztalatait. /mti/

- -
- 42 -

17.55/um

18¹⁵

18¹⁵

bb. 61. szociálpolitika a textiliparban - ülést tartott a textilipari dolgozók szakszervezetének központi vezetősége

t/os/rj pp kz

1981. október 6.

a textilipari vállalatok a vi. ötéves tervidőszakban tovább csökkentik a dolgozók egészségére ártalmas munkahelyeknek a számát. a tervezett munkavédelmi intézkedések várhatóan 6000 textilmunkás számára szüntetik meg a zaj és a nem megfelelő világítás okozta ártalmakat. a nehéz fizikai munkát végzők száma 900-zal csökken. összességében a textilipari vállalatok a következő öt esztendőben több mint hatmilliárd forintot fordítanak dolgozók szociális és munkakörülményeinek javítására. ez összhangban van a vállalatok lehetőségeivel - állapította meg kedden megtartott ülésén a textilipari dolgozók szakszervezetének központi vezetősége - de csak a legégetőbb gondok megoldására elegendő.

a középtávu tervek készítésének tapasztalatait elemezve hangsúlyozták, hogy a növekvő gazdasági feladatok teljesítése nagymértékben függ a dolgozókról való gondoskodás mértékétől is. mindenekelőtt a tervezettnél nagyobb, számottevő létszámcsökkenés megakadályozása miatt szükséges a munkafeltételek javítása. a biztonságtechnika fejlesztésére ezért a textilipari vállalatok csaknem 500 millió forintot, a klímaviszonyok javítására 544 millió forintot költenek. az üzemi zajcsökkentésére szánt 51 millió forint azonban csak az egyéni védőeszköz ellátottságot biztosítja. a zaj kívánt mértékű csökkentése a vi. ötéves terv időszakában a jelenleg ismert műszaki megoldásokkal már nem lehetséges. a vállalatok többsége azonban a minimális eredményeket hozó műszaki intézkedésekhez szükséges anyagi fedezetet sem tudja biztosítani. ugyancsak régi gond a légállapotok javítása, aminek átfogó rendezéséhez több mint ötmilliárd forintba lenne szükségük a vállalatoknak.

a textilipari vállalatok a szociális ellátásban elsősorban a szintentartásra törekednek a következő időszakban. a fejlesztési célok a vállalatok belüli szolgáltatások minőségi színvonalában még tapasztalható különbségek megszüntetésére irányulnak. az étkeztetésben résztvevők számának alakulásában már jelenleg csaknem ezer fős növekedéssel számolnak. várhatóan további kedvező hatása lesz, ha a vállalatok módot teremtenek arra, hogy kísérleti jelleggel meleg ételt az éjszakai műszakban foglalkoztatott részére is biztosítsanak. szervezik a munkásszállásokon való elhelyezés körülményeinek további javítását is. a textilipari dolgozók szakszervezetének központi vezetősége helyeselte azt a célkitűzést, hogy azoknál a vállalatoknál, ahol a lehetőségek adottak, garzonrendszerű lakások kialakításával is foglalkoznak, a fiatal házaspárok számára.

/folyt.köv./
18.00 rj

-43-

18²⁰

18¹⁵

bb. 61. / szociálpolitika a textiliparban. 1. folyt./rj

a vállalati tervekben eltérő terjedelemben és tartalommal kapott helyet a rehabilitációval és a munkahelyi emberi viszonyokkal kapcsolatos feladatok megfogalmazása. a vállalatok többségénél elegendő olyan munkahely van, ahol a csökkent munkaképességű dolgozókat foglalkoztatni tudják. kevés viszont az olyan munkahely, amelyet rehabilitációs céllal hoztak létre. ezek további bővítésére azonban csak minimális lehetőség adódik, mivel az iparágra a teljesítményhez kötött munkakörök a jellemzők. /mti/

-.-

bb. 62. időjárásjelentés

tr/rj kz

1981. október 6.

a meteorológiai intézet jelenti október 6-án, kedden este:

meleg marad az idő

előrejelzés az ország területére szerda estig: időnként erősen megnövekszik a felhőzet, és elszórtan, főleg a dunántúlon zápor, egy-két helyen zivatar alakul ki. megélnékül, időnként megerősödik a déli, délnyugati szél. a hőmérséklet kora délután általában 23-28 fok között lesz. /mti/

-.-

bb 64. szocialista országok kutatóinak tanácskozása
balatonfüreden

bév um az kz

981. október 6.

kedden balatonfüreden megkezdődött a magyar tudományos akadémia elektrokémiai munkabizottsága és a miskolci akadémiai bizottság rendezésében a sóoldatok kémiai és elektrokémiai foglalkozó negyedik konferencia, amelyen az európai szocialista országok kutatói vesznek részt. e témakörben kétvétenként ülnek össze a szakemberek, ezt megelőzően cseh-szlovákiában, az ndk-ban és lengyelországban tartották konferenciájukat. a mostani háromnapos tanácskozáson elsősorban azokkal a kémiai, elektrokémiai folyamatokkal foglalkoznak, amely alkalmasak a közszférában, a vegyipar egyes ágazataiban növelhető a hatékonyság. /mti/

-.-

- 44 -

18. 37/um

1900

19. 10

bb 25. /magyarországra érkezett josé eduardo dos santos-3. folyt./um

délután az országház delegációs termében megkezdődtek a hivatalos magyar-angolai tárgyalások.

kádár jános vezette a magyar tárgyaló küldöttséget, amelynek tagja volt losonczy pál, gyenes andrás, az mszmp központi bizottságának titkára, puja frigyos, váncsa jenő, veress péter, juhász ádám ipari minisztériumi államtitkár, garai róbert külügyminiszterhelyettes, bartha ferenc, a minisztertanács nemzetközi gazdasági kapcsolatok titkárságának vezetője valamint kolesza sándor.

josé eduardo dos santos vezetésével az angolai delegáció tagja volt afonso van-dunen /mbinda/, az mpla-munkapárt kb tagja, a kb külügyi titkára, paulo teixeira jorge, az mpla-munkapárt kb tagja, külügyminiszter, artur vidal gomes, az mpla-munkapárt kb tagja, földművelésügyi miniszter, alberto do carmo bento ribeiro iparügyi miniszter, antonio josé mirando alezredes, a vezérkar tagja, paulino pinto joao együttműködési államtitkár, josé maria órnagy, az elnöki hivatal védelmi és biztonsági titkára és carlos fernandes, az elnöki hivatal külügyi titkára.

a szívélyes, baráti légkörű tárgyalásokon kádár jános tájékoztatást adott szocialista építőmunkánkról, a xii. kongresszus határozatainak végrehajtásáról és soronlévő feladatainkról. josé eduardo dos santos ismertette azokat az erőfeszítéseket, amelyeket az angolai nép tesz az mpla-munkapárt vezetésével a forradalmi vívmányok, az ország függetlenségének és szuverenitásának, valamint területi sérthetlenségének védelmében. véleményt cseréltek a két ország kapcsolatairól, hangsúlyozva, hogy azok az internacionalista barátság jegyében, dinamikus fejlődnek. a tárgyaláson mindkét fél kifejezésre juttatta azt a meggyőződését, hogy a magyar népköztársaság és az angolai népi köztársaság közötti sokoldalú együttműködés gazdagítására még jelentős, további lehetőségek vannak.

/folyt.köv./

bb 66. varga győző grafikusművész kiállítása győrről

cser um az kz

1981. október 6.

varga győző budapesten élő grafikusművész kiállítása nyílt meg kedden a győri városi könyvtár galériájában. a kiállítás anyagát film és színházi plakátok, valamint hanglezemeborítók alkotják. a művész több évtizedes pályafutásának 37 legsikeresebb alkotását tárta közönség elé. a bemutatott művek közül többet is díjaztak angolai, franciaország, német szövetségi köztársaságbeli és hazai kiállításokon. a kiállítást október 25-ig tekinthetik meg az érdeklődők. /mti/

18. 48/um

- 45 -

1905

19. 10

19. 10

bb 63. napirenden a szociális ellátás - a komárom megyei tanács vb ülése a komáromi állami gazdaságban

ber um az kz

1981. október 6.

a komáromi állami gazdaságban ebben a tervszakaszban már fele annyit sem kell a munkásszállók fenntartására költeni, mint az ötödik ötéves tervben, ugyanakkor ötven százalékkal nőnek a munkásszállítás költségei. csupán ennek a két ténynek az összevetése is mutatja, hogy a gazdaság dolgozói közül sokan telepedtek le végleg a városban vagy környékén, szorosan kötődve munkahelyükhöz. a megyei tanács végrehajtó bizottsága az üzemben megtartott keddi ülésén elismeréssel nyugtázta ezt, csakugy mint a gazdaság egyéb szociális terveit, intézkedéseit, melyek közé tartozik, hogy száz dolgozójukat segítik új lakás építéséhez, ezenkívül 152 korszerűtlen lakásból 108 komfortos alakítanak ki. a következő ötéves tervben - szemben az előző tervszakasz 7 millió forintjával - 13 millió forint támogatást nyújtanak a lakásépítőknek. összességében csaknem 40 százalékkal többet fordít ebben az időszakban a gazdaság szociális célokra. már munkához kezdett főállású üzemorvosok. egyre bővülnek dolgozók üdülési lehetőségei, támogatják a nagycsaládosokat és a gyermeküket egyedül nevelőket, és sok más tény mutatja, hogy a gazdaság igyekszik minden téren az ipari üzemekhez hasonló színvonalon gondoskodni dolgozóiról. /mti/

bb 65. timföldgyártás 2000-ig - 34 ország szakembereinek részvételével nemzetközi tanácskozás tihanyban

bév um az kz

1981. október 6.

timföldgyártás 2000-ig címmel nemzetközi tanácskozás kezdődött kedden tihanyban, a bauxit, timföld, alumínium tudományok kutatásával foglalkozó nemzetközi szervezet az icsoba/, az országos magyar bányászati és kohászati egyesület, valamint a magyar alumíniumipari tröszt rendezésében. a négynapos szakmai tanácskozásban harminnégy ország szakemberei vesznek részt. a megnyitó ülésen stylianos-savas augusztitis, az icsoba nemzetközi elnöke köszöntötte őket, majd kapolyi lászló államtitkár, akadémikus, az icsoba nemzeti bizottságának elnöke tartott megnyitó előadást. szólt azokról a tendenciákról, amelyek a következő évtizedekben érvényesülnek majd az alumíniumiparban. mint mondotta, várhatóan mérsékeltébb ütemű lesz az alumíniumipari fejlődése, előtérbe kerülnek a komplex és hulladékmentes bauxitfeldolgozó technológiák.

/folyt.köv./

- 46 -

19.00/um

19.10

20.10

bb 65. /timföldgyártás...folyt./um

az alumíniumiparban továbbra is a legfontosabb feladatok közé tartozik a környezetvédelem, a bányák rekultiválása, a vörös iszap korszerű tárolása és hasznosítása, a kohógázok tisztítása, mindezen már számos megnyugtató megoldás született, s a következő évtizedekben várható az új eljárások, módszerek széles körű alkalmazása. /mti/

bb 67. budápesten tanácskozik a nemzetközi zenei központ

t kj um bc kz

1981. október 6.

kedden a duna intercontinental szállóban megkezdte tanácskozását a nemzetközi zenei központ, az unesco nemzetközi zenei tanácsának tagszervezeté a bécsi székhelyű szervezet a különböző országokban rendszeresen tart szakmai bemutatókkal kísért tapasztalatcsere-megbeszéléseket. budápesten a bartók centenárium alkalmából ad otthont a bartók életművével foglalkozó rendezvénynek. az eszmecsere 12 ország 20 televíziós zenei szakértője, és a nemzetközi zenei élet több más jeles képviselője vesz részt. első alkalommal képviselteti magát dél-korea.

a megbeszélések bemutató sorozat egészíti ki: bartók béla művei és életének dokumentumai a képernyőn címmel 17 ország televíziójának műsorait vetítik le a képmagnón. bemutatják többek között a csodálatos mandarinok a svéd televízióban készült felvételét, a cseh tv bartók szlovákiában című műsorát, a magyar televízió bartók programját a kékszakállu herceg vára című operafelvétel képviseli.

hagyomány már, hogy a vendéglátó megismerteti a tanácskozás résztvevőivel az ország egyik jellegzetes zenei intézményét. ezúttal kecskemétre látogatnak, ahol a nemzetközi hírű kodály intézet munkáját tanulmányozzák a vendégek. /mti/

19.03/um

19.15

20.10

- 47 -

bb 68. halálra ítélték az avasi gyermekgyilkos apát

kör um az

1981. október 6.

kedden ítéletet hirdetett a miskolci megyei bíróság dr. varga jános tanácsa kohányi ferenc bűnügyében, aki - mint arról korábban hírt adtunk - ez év július 11-én három gyermekét dobta le az avasi új városnegyedben lévő tizemeletes lakóház tetejéről.

a harminc éves, miskolci illetékességű kohányi ferenc 1970-ben kötött házasságot borza annával. a házasságból négy gyermekük született. ekkor költöztek az avasi városnegyedbe, ahol a család sorsa az állandó rettegés lett. kohányi ferenc erősen italozó életmódot folytatott, ilyenkor durván bántalmazta, ütlegelte feleségét, gyermekeit. kohányiné ezt az életmód tovább már nem bírta, egy közelben lakó özvegyemberhez költözött, s magával vitte három éves anna nevű leányát, s gondozta a férfi öt gyermekét is; úgy gondolták, később a kohányi gyerekeket is magukhoz veszik.

a férj nem hagyta annyiban a dolgot: a kislányt visszavette magához, majd az asszonyt állandóan fenyegetve arra kényszerítette, hogy visszatérjen hozzá. a felesége, a gyerekek érdekében többször is megpróbálta az életközösséget férjével visszaállítani, ami azonban annak brutális magatartása miatt nem sikerült. amikor az asszony júniusban ismét élettársához költözött, kohányi elhatározta, hogy kiirtja családját. először a lakás felrobbantására gondolt, később úgy döntött, hogy a gyerekeket ledobja a ház tetejéről, feleségét pedig megfojtja. a terv végrehajtását először június 15-én kísérelte meg. ekkor összekötözte három otthon tartózkodó gyermekét, de mert attila nevű fia nem volt otthon, elállt a gyilkos terv végrehajtásától.

július 11-én többször is felkereste felesége élettársának lakását, hogy feleségét hazahívja. nem találta meg, ezért később legnagyobb fiát, ferencet küldte át üzenettel. ám a gyerek félve a következményektől, miskolc-tapolcára ment, s ott töltötte az időt. kohányi ferenc ismét elment kereste feleségét és gyermekét, s amikor azokat nem találta hazament. anna, attila, istván nevű gyermekeit a tizemeletes bérház lapos tetejére csalta, majd onnan a mélybe vetette őket. a gyermekek szörnyethaltak. kohányi tetteinek végrehajtása után lement az utcára, bizva abban, hogy feleségét és nagyobb fiát is megtalálja, s velük is végez, majd öngyilkos lesz.

/folyt.köv./

- 48 -

19.55/um

20⁰⁵

bb 68. /halálra ítélték... folyt./um

a borsod megyei bíróság előre kitervelt módon, különös kegyetlenséggel, több emberen elkövetett gyilkosságban mondta ki bűnösnek kohányi ferencet, ezért őt halálbüntetéssel sújtotta.

az ítéletet az ügyész tudomásul vette, vádlott és védője enyhítésért fellebbezett. /mti/

-.-

bb 25. /magyarországra érkezett josé ...4. folyt./um

az mszmp központi bizottsága és a népköztársaság elnöki tanácsa este diszvacsorát adott a josé eduardo dos santos vezete magas rangú angolai párt- és állami küldöttség tiszteletére az országház vadásztermében.

részvett a vacsorán kádár jános, losonczy pál, lázár györgy, a minisztertanács elnöke, trautmann rezső, cservenka ferencné, katona imre, berecz jános, az elnöki tanács, a kormány több tagja, a politikai élet számos más vezető személyisége, valamint a magyar tárgyaló küldöttség tagjai. a vacsorán részt vettek a josé eduardo dos santos kíséretében lévő személyiségek is.

a szívélyes, baráti hangulatú vacsorán kádár jános pohárköszöntőt mondott:

/folyt.köv./

- 49 -

20.10/um

20¹⁸

bb 25. /magyarországra érkezett José...5. folyt./rj

kedves José Eduardo dos Santos elvtárs!

tisztelt angolai barátaink!

kedves elvtársak!

a magyar szocialista munkáspárt központi bizottsága, a magyar népköztársaság elnöki tanácsa, népünk és a magam nevében őszinte tisztelettel és baráti érzésekkel köszöntöm az angolai népi köztársaság párt- és állami küldöttségét, élén José Eduardo dos Santos elvtárral, az mpla-munkapárt és a köztársaság nagyrabecsült elnökével. köszönöm, hogy meghívásunkat elfogadva ellátogatott hozzánk.

a forradalom vívmányait, az ország függetlenségét, szuverenitását, területi egységét hősiességgel védelmező angolai párt- és állami küldöttségének magyarországi látogatása országaink és népeink között egyre erősödő baráti kapcsolatoknak jelentős állomása.

barátságunk abban az időszakban született, amikor az angolai nép a portugál gyarmati iga lerázásáért folytatott hősi harcát, országaink, népeink, pártjaink barátsága a függetlenség kivívása óta tovább erősödött, s új tartalmat kapott azzal, hogy az angolai nép az mpla-munkapárt vezetésével mély társadalmi és politikai átalakításokat hajtott végre és

előrel tüzi ki a szocialista fejlődést. Meggyőződésünk, hogy mostani megbeszéléseink tovább mélyítik országaink sokoldalú kapcsolatait és erősítik a pártjaink közötti internacionalista együttműködést.

Őszintén osztoztunk az angolai nép örömeiben, amikor hősiességük eredményeként az ország független lett. mély tisztelettel őrizzük Agostinho Neto elvtárs emlékét, aki életét szentelte az angolai nép szabadságának, függetlensége megőrzésének, országa előrehaladásának, az afrikai népek antiimperialista küzdelmének és a proletár nemzetköziség eszméjének. Meggyőződésünk, hogy az mpla-munkapárt José Eduardo dos Santos elvtárs vezetésével eredményesen halad tovább a megkezdett úton.

a magyar közvélemény ismeri az angolai népi köztársaság nagyszerű sikereit, amelyeket a függetlenség elnyerése óta eltelt néhány esztendő alatt, rendkívül nehéz belső és külső körülmények között elért. döntő fontosságú eseményként értékeljük az mpla-munkapárt első kongresszusát, az angolai nép forradalmi élcsapatának megalakulását. Meggyőződésünk, hogy a tudományos szocializmus tanításainak alkalmazásával az mpla-munkapárt további sikerekre vezetni az angolai népet.

/folyt.köv./
20.15/rj

- 50 -

Őszintén gratulálunk eddigi elért eredményeikhez és mély

bb 25. /magyarországra érkezett José...6. folyt./rj

a nemzetközi imperializmus és annak afrikai szövetségese, a dél-afrikai fajüldöző rezsim nem békélt meg azzal, hogy az önkéntesüléssé vált népe a szocialista fejlődés útját választotta. ezért intézett sorozatosan támadásokat ellene, s tartja ma is megszállva Angola déli területének egy részét.

a dél-afrikai köztársaság semmivel nem indokolható kegyetlen agresszióját joggal ítéli el csaknem az egész világ közvéleménye. ismételten biztosítjuk önt, José Eduardo dos Santos elvtárs, és az ön személyében a baráti angolai népet, hogy a magyar nép, a magyar kormány, mint korábban, most és a jövőben is támogatja az önkéntesüléssé vált népe a dél-afrikai beavatkozással szemben. az agresszort elítéljük és követeljük csapatainak teljes kivonását. az angolai nép igazságos ügyét a világ haladó erői támogatják. biztosak vagyunk abban, hogy a durva agresszió, a barbár rombolások sem térítik le az angolai népet a forradalom, a szocialista fejlődés útjáról. ebben a küzdelemben bizton számíthatnak a magyar szocialista munkáspárt, a szocializmust építő magyar nép cselekvő támogatására.

dolgozó népünk a magyar szocialista munkáspárt irányításával egységben és egyetértésben építi a szocializmust. pártunk múlt évben tartott xii. kongresszusa ismételten megerősítette a magyar szocialista munkáspárt eddigi, az élet által igazolt politikáját. egyben demonstrálta, hogy pártunk felelősséggel, az új iránti fogékonysággal, a nehézségek leküzdésében tanúsított eltökéltséggel vezeti országunkat. az elkövetkező években eddigi eredményeinkre támaszkodva, a xii. kongresszus szellemében tovább erősítjük társadalmunk szocialista vonásait, megteremtjük népgazdaságunk további fejlesztésének alapjait, megőrizzük az elért életszínvonalat, s tovább javítjuk a lakosság életkörülményeit.

a fejlett szocializmust építő hazai munkánk, életünk elválaszthatatlan a nemzetközi helyzet alakulásától. az utóbbi időben felerősödtek a békés egymás mellett élést, az enyhülés politikáját ellenző erők támadásai. az imperializmus szélsőséges körei a fegyverkezési hajszájuk fokozásával katonai erőfölény megszerzésére törekednek, s újabb válságócokot hoznak létre. mi mégis bizunk abban, hogy erőfeszítéseink sikerrel járnak, elérjük céljainkat, mindenek előtt azért, mert számíthatunk dolgozó népünk cselekvő támogatására.

/folyt.köv./

20.20/rj

- 51 -

20.25

bb 25. /magyarországra érkezett josé.....7. folyt./rj

a magyar népköztársaság külpolitikai elveihez hűen támogatja a vitás nemzetközi kérdések tárgyalásos úton történő rendezését, támogatjuk a szovjetunióknak a nemzetközi biztonság megszilárdítására és a bizalom helyreállítására irányuló erőfeszítéseit. üdvözljük az ensz mostani közgyűlése során felújított szovjet-amerikai párbeszédet.

az elmúlt években a haladás és a reakció világméretű harcában fontos események, nagy változások következtek be az afrikai földrészen is. az angolai, a mozambiki, az etiópiai, a zimbabwei nép győzelme, a namibiai és a dél-afrikai nép töretlen harca nemzeti felszabadításáért, a fajüldöző politika felszámolásáért új helyzetet teremtett a kontinensen. az imperialista köröket különösen az nyugtalanítja, hogy az afrikai országok maguk akarnak rendelkezni természeti erőforrásaikkal. az ujgyarmatosítás fegyvertárának valamennyi eszközét felhasználják, ha érdekeik veszélybe kerülnek. világbékét fenyegető politikájuk egyik támogatója és kiszolgálója az afrikai földrészen a fajüldöző dél-afrikai köztársaság. nem titkolják azt sem, hogy az atlanti-óceán déli térségéhez tartozó reakciós államok részvételével katonai tömböt kívánnak létrehozni, s ezzel veszélyeztetik az afrikai földrész és az egész világ békéjét.

meggyőződésünk, hogy az afrikai földrész demokratikus erőinek összefogása a világ haladó erőivel képes gátat vetni a szélsőséges imperialista körök támadásainak és az afrikai népek jogos küzdelme a teljes függetlenség mielőbbi elnyeréséért, az imperialista, neokolonialista kísérletek leküzdéséért teljes győzelmet arat.

a magyar népköztársaság kormánya és népe támogatja az afrikai egységszervezet törekvéseit, a gyarmati rendszer maradványainak teljes felszámolását, a fajüldöző politika megszüntetését. szolidárisak vagyunk a dél-afrikai köztársaságban igazságos harcát vívó afrikai nemzeti kongresszus küzdelmével. támogatjuk a dél-nyugat-afrikai népi szervezetnek, a namibiai nép egyedüli törvényes képviselőjének harcát az ország függetlenségének kivívásáért.

/folyt.köv./

20.25/rj

- 52 -

20³⁰

bb 25. /magyarországra érkezett josé8. folyt./rj

a magyar népköztársaság, angolai, országaink népei azonos oldalon állnak abban a világméretű küzdelemben, amely a béke megvédéséért, a társadalmi haladásért, a szocializmus ügyéért folyik. országaink sokoldalú együttműködése, pártjaink internacionalista szolidaritása, népeink barátsága ezért szilárd alapokon nyugszik, kapcsolataink fejlesztéséhez kedvezőek a feltételek.

meggyőzötten tisztelettel köszöntöm josé eduardo dos santos elvtársat, az angolai párt- és állami küldöttség valamennyi tagját. meggyőződésünk, hogy látogatásuk kiemelkedő állomás lesz pártjaink, országaink és népeink kapcsolatának, együttműködésének elmélyítésében. kívánom, hogy érezzék jól magukat hazánkban.

emelem poharam josé eduardo dos santos elvtárs, az mpla-munkapárt, az angolai népi köztársaság elnöke és minden kedves angolai vendégünk egészségére, népeink barátságára!

/folyt.köv./

bb 69. a szerkesztőségek figyelmébe!

a mai bb 25.sz.hírünk /magyarországra érkezett josé/

1. folyt. 2. bek. 3., 4. 5. 6. sorában a funkció helyesen:

cservenka ferencné az mszmp kb tagja, az országgyűlés alelnöke, katona imre, az mszmp kb tagja, az elnöki tanács titkára, berecz jános, az mszmp kb tagja, az mszmp kb külügyi osztályának vezetője puja frigyos az mszmp kb tagja, külügyminiszter ... veress péter az mszmp kb tagja, külkereskedelmi miniszter....

/mti/
20³⁰

- 53 -

bb 25. /magyarországra érkezett josé ...9. folyt./um

ezt követően josé eduardo dos santos mondot pohárköszön-
tőt.

tisztelt kádár jános elvtárs!

tisztelt losonczi pál elvtárs!

kedves elvtársak!

delegációnk és a magam nevében elmondhatom, nagy meg-
elégedettség tölt el, hogy itt lehetek önöknél az első hivata-
los és baráti látogatásunkon, a magyar népköztársaságban.
sokat hallottunk már országuk szépségéről, forradalmi hagyomá-
nyairól, élosapat pártjuknak a békéért, a népek szabadsá-
gáért és a társadalmi haladásért folytatott küzdelméről. most,
amikor közvetlenül is megismerhetjük az önök társadalmi és
gazdasági valóságát, igazán érezhetjük, hogy a magyar nép
nagy rokonszenvet tanusít angola népe iránt, s azt is, hogy
jelentős sikereket értek el fejlet szocialista társadalmuk
építésében. gratulálok elért eredményeikhez, amelyek bizonyít-
ják, hogy a magyar szocialista munkáspárt helyes politikát
folytat. engedje meg kádár elvtárs, hogy átadjam az angolai
nép forradalmi üdvözetét a testvéri magyar népnek, és kifejez-
zem, hogy mélyen meghatott bennünket az a testvéri fogadtatás,
amelyben budapest lakói részesítettek bennünket.

a mostani hivatalos, baráti látogatásunk része a népeink,
pártjaink és kormányaink közötti jó baráti együttműködésnek,
a kapcsolatoknak, amelyek akkor születtek, amikor az angolai
nép az mpla vezetésével a portugál gyarmatosítók ellen fegy-
verrel harcolt nemzeti felszabadulásáért.

azzal a szándékkal és törekvéssel érkezünk önökhöz, hogy
őszinte elvtársi légkörben tárgyaljunk gazdasági és műszaki-
tudományos együttműködésünk továbbfejlesztésével összefüggő
kérdésekről, amelyek fontos részét alkotják népgazdaságunk fej-
lesztésének. látogatásunk során értékeljük eddigi együttmü-
ködésünket, s meggyőződésünk, hogy megtaláljuk azokat az új
formákat és módszereket, amelyek elősegítik kapcsolataink
továbbfejlesztését, még magasabb szintre emelését. ez megfelel
mindkét nép érdekeinek.

/folyt.köv./

- 54 -

22.14/um

2230

bb 25. /magyarországra érkezett josé ...10. folyt./um

az mpla vezette fegyveres harc eredményeként - amelyet
az önök pártja és népe kezdettől fogva támogatótt - népünk
kivívta politikai függetlenségét, s harcot kezdett gazdasági
függetlenségéért. önök saját tapasztalataikból jól tudják,
hogy nem könnyű felszámolni a gyarmati mult örökségét, s a
háborus romokon olyan új gazdasági alapokat létrehozni, ame-
lyek lehetővé teszik független gazdaság megteremtését. együtt-
működünk önökkel országunk politikai felszabadítása idején,
amikor ellenségeink a gyarmatosítók és az imperialisták vol-
tak. pártjaink, országaink együttműködnek ma is, s az ellen-
ségeink most is ugyanazok.

/folyt.köv./

bb 25. /magyarországra érkezett josé ...11. folyt./um

az imperializmus minden eszközt - beleértve a fegyveres
erőszakot is - felhasznál azért, hogy megakadályozza az afri-
kai népek fejlődését és előrehaladását a szocializmus útján.
objektív szükségszerűség együttműködésünk elmélyítése, a köl-
csönös szolidaritás, a népeinket, pártjainkat és kormányain-
kat összekötő kapcsolatok fejlesztése. mindez abból a harc-
ból fakad, amelyet az egész emberiségnek kell megvívnia az
imperializmus ellen, a békéért és a társadalmi haladásért.

a jelenlegi nemzetközi helyzet fő jellemvonása, hogy az
imperializmus szélsőséges, reakciós körei háborus politikát
folytatnak, amellyel veszélybe sodorják földünk békéjét
és felújítják a hidegháborus légkört. céljuk, hogy vissza-
szerezzék pozícióikat, amelyeket a világ forradalmi, haladó
erői, a nemzeti felszabadító mozgalmak sikerei következtében
az elmúlt évtizedekben elvesztettek afrikában, dél-amerikában,
ázsiaiban és Európában. arra törekszenek, hogy az erőszakkal és
az erővel oldják meg a nemzetközi problémákat. ez világosan
bizonyítja, hogy a kapitalista rendszer lényegéből fakad a
militarizmus, az elnyomás, a kizsákmányolás.

/folytm.köv./

- 55 -

22.33/um

2240

bb 25. /magyarországra érkezett José...12. folyt./um

képtelen azonban elérni célját: legyőzni a békeszerető erőket a szabadságért, a társadalmi haladásért küzdő népeket. a háborús katasztrófát elkerülhetjük, mert képesek vagyunk arra, hogy felszámoljuk a válsággócokat, és érvényesítsük a béke és egymás mellett élés politikáját.

ha megvonjuk a nemzetközi helyzet mérlegét, megállapíthatjuk, hogy a haladás erői - amelyek élén a szocialista országok közössége áll - gyarapodnak. eredménye ez annak a kitartó és állhatatos harcnak, amelyet a népek a függetlenségükért vívnak. eredménye azoknak a küzdelmeknek, amelyeket a tőkés országok dolgozói vívnak a monopóliumok, a tőkés hatalma ellen, köszönhető a szocialista és azon országok dolgozóinak, amelyek a fejlődés szocialista útját választották, s áldozatkész munkájukkal megteremtették, illetve teremtik meg az új társadalom anyagi és technikai alapját, amelyben véglegesen megszűnik a kizsákmányolás. köszönhető azoknak a népeknek, amelyek küzdenek az új nemzetközi gazdasági rend megteremtéséért, a békéért, a különböző társadalmi rendszerű országok közötti megértésért.

az imperializmus agresszivitása arra figyelmeztet, hogy szüntelenül folytatni kell harcunkat azoknak a vívmányoknak a védelméért, amelyekért ezek és ezek áldozták életüket.

/folyt.köv.

bb 25. /magyarországra érkezett José...13. folyt./um

következetesen küzdenünk kell a szocializmus, a leszerelés, és a béke ügyéért, amelyet állandóan veszélyeztet az imperializmus.

a közel-keleten az a népi politika, amelyet izrael folytat a palesztin nép ellen, része az imperialista stratégiának, hogy uralmát és ellenőrzését a térség fölött megtartsa.

afrika déli térsége, amely földrajzi és stratégiai értéke miatt döntő a kontinens jövője szempontjából, ma fő célpontja az imperialisták törekvéseinek. a térségben több független és haladó állam jött létre. ebben a tényben a dél-afrikai köztársaság apartheid rezsimje, az imperializmus térségbeli leghűbb kiszolgálója, önmaga létének veszélyeztetését látja. ez az oka annak, hogy törvénytelenesen megszállva tartja Namíbiát, s a világ közvéleményét semmibe véve, nem ismeri el a Namíbiai nép törvényes jogát a függetlenségre. ezt a politikát Ronald Reagan kormánya nyíltan támogatja. az imperializmus minden eszközt igénybe vesz uralmának fenntartására Namíbiában.

/folyt.köv./

- 56 -

23.05/um

23²⁰

bb 25. /magyarországra érkezett José...14. folyt./um

arra törekszik, hogy destabilizálja az angolai népi köztársaságot, amely szilárd támasza a Namíbiai felszabadító harcnak és a haladó erőknek a dél-afrikai köztársaságban. e küzdelmeket a délnyugat-afrikai népi szervezet /swapo/ és az afrikai nemzeti kongresszus vezeti. a dél-afrikai fajüldöző rezsim hadserege azzal az ürüggyel, hogy a swapo partizánjait üldözi, népi politika folytat. tömegével pusztítja el gazdasági és stratégiai jelentőségű településeinket, sorozatos agressziót hajt végre, légitámadásokat intéz országunk ellen. jelenlegi inváziója a legvéresebb, amelyet valaha is átéltünk történelmünkben. minden állításuk ellenére a dél-afrikai fajüldözők még nem hagyták el országunkat, s jelentős területét megszállva tartják. a városokat és falvakat, amelyeken áthaladnak, földig lerombolják, mindent elpusztítanak. több mint százezer embert tetek hajléktalanná, megfosztva őket a legelemibb életfeltételektől. a fajüldöző rezsim hadserege az iskolákat, a kórházakat sem kíméli, tömegeket kényszerít menekülésre.

tudatában vagyunk annak, hogy azok az áldozatok, amelyeket az angolai népi köztársaság vállal magára a haladás, a béke és az igazság ügyét szolgálják. Afrika déli térségében nemcsak a földrészt, hanem az emberiség jövőjéért is küzdünk.

meggyőződésünk: látogatásunk során megtaláljuk együttműködésünk kiszélesítésének újabb reális lehetőségeit, amelyek megfelelnek országaink érdekeinek, és elősegítik népeink barátságának, szolidaritásának, pártjaink, államaink együttműködésének elmélyítését.

José Eduardo dos Santos a magyar nép sikereire és Kádár János egészségére emelte poharát. /mti/

bb 70. a belföldi főszerkesztőség híreinek jegyzéke 1981. október 6-án 14.00 óráig zárásig

um

1981. október 6.

31. környezetvédelmi ülés a hazafias népfrontnál
32. világunk tükre a művészet - elméleti tanácskozás
33. fogadás az ndk nemzeti ünnepén
34. megnyílt az őszi marketing börze
35. szeminárium a mikroszámítógépek alkalmazásáról
36. az országgyűlés őszi ülészaka elé
37. szervezési ankét győzött
38. a bányaiipari dolgozók szakszervezete elnökségének ülése

/folyt.köv./

- 57 -

23.27/um

23³⁰

bb 70. /a belföldi...folytm/um

39. gyermekkönyvtárosok tanácskozása tolnában
40. régészeti kiállítás simontornyán
41. csimpánz született a veszprémi állatkertben
42. befejeződött a magyar-amerikai gazdasági tanács ülése
43. koreai sajtótájékoztató
44. megemlékezések október 6-ról
45. ülést tartott a kisz kb
46. szerk. figy.: javítás a 27-es hírre
47. piaci forgalom
48. hazaérkezett a szot küldöttség jakab sándor vezetésével
49. a mexikói kp küldöttségének látogatása
50. eltemették balázs samut
51. a vízművek közleménye
52. nemzetközi ifjúsági sajtószeminárium
53. berlinbe utazott a szot számvizsgáló bizottságának delegációja
54. bajcsy-zsilinszky endre mellszobrának avatása szarvason
55. párt és állami vezetők üdvözlő távirata az ndk-ba
56. nemzetközi tudományos tanácskozás a tanyavilágról békésen
57. tudományos konferencia az élelmiszervizsgálatról
58. tudományos tanácskozás a talaj védelméről
59. az osztrák kancellári hivatal államtitkárának megbeszélései
60. kilenc megye ipari vezetőinek tanácskozása
61. ülést tartott a textilipari dolgozók szakszervezetének kv
62. időjárás
63. a komárom megyei tanács vb ülése
64. szocialista országok kutatóinak tanácskozása balatonfüreden
65. timföldgyártás 2000-ig - nemzetközi tanácskozás tihanyban
66. varga győző grafikus kiállítása győrött
67. budapesten tanácskozik a nemzetközi zenei központ
68. halálra ítélik az avasi gyermekgyilkos apát
69. szerk. figy.: javítás a 25-ös hírre /magyarországra érkezett.../
70. hírjegyzék

-. -

- v é g e -

készült az mti belföldi főszerkesztőségében

főszerkesztő: pástor jános

szerkesztette: halasi györgy, fehér péter, koronczay emil

- 58 -

23.35/um

23
us
p

MTI

Szerkeszti a Belföldi Főszerkesztőség
Kiadja az MTI / Budapest I., Fém u. 5-7. 1426 Budapest / Pf.3. Tel.: 359-590 Telex: 22-4371

Belföldi hírek

s z e r d a

bb 1. mintegy 60 ezer tonna zöldség- és gyümölcs budapest
éléskamrájában

i -don um bc kz

1981. október 7.

budapest téli zöldség-gyümölcs ellátásáról tájékoztatta
kövér vilmos a fővárosi tanács kereskedelmi főosztályának
helyettes vezetője az mti munkatársát:

- a mezőgazdasági terméseredmények, az élelmiszeripari ter-
melés lehetővé teszi, hogy a lakosság téli ellátása zavarta-
lan legyen. a nagykereskedelmi vállalatok, az élelmiszerkis-
kereskedelem, az áfészek, a zöldség- és gyümölcsboltok megfe-
lelően felkészültek, a budapesti raktárakban és az üzletháló-
zatban bőségesek a készletek.

- folyamatban van budapest éléskamrájának feltöltése: de-
cember 31-ig együttesen mintegy 60 ezer tonna zöldségféle és
gyümölcs kerül a raktárakba. burgonyából 35 000 tonna, vörös-
és fokhagymából 3400 tonna, zöldségféléből - sárgarépből,
petrezselyemgyökérből, őszi fejeskáposztából és kelkáposz-
tából, karalábéből, zellerből, céklából, feketeteretkből -
10 000 tonna, almából pedig 10 700 tonna áll majd a téli idő-
szakban a főváros lakosságának rendelkezésére. ez a mennyiség,
sok év tapasztalatai szerint „kitart”, a következő tavaszig,
miközben természetesen a primőrök is megjelennek a piacokon.
a déligyümölcsökből a múlt évihez hasonlóan alakul a kínálat.

/folyt.köv./

- 1 -